

Miele

# 操作說明 洗碗碟機



為配合保固並提升您的滿意度，**Miele** 已安裝免費的 24 小時之電話服務  
或向我們索取手冊。

800 727

8500FW

40-44 12-777-630

# 內容

警告和安全說明	6
操作說明注意事項	11
前開蓋注意事項	11
圖號	12
電器指稱	13
電器觸電	13
下層斷電	14
控制油桶	18
研屬狀態	18
環保	19
在首次使用前	19
註冊機器	19
檢查油蓋	20
檢查機油	20
Miele@home (創建區域適合報警和網絡功能)	21
基本設定	22
設定語言	22
設定 Miele@home	22
設定時間	23
設定品質管理等級	23
啟用 AutoDos	23
開始操作於化驗	24
更換濾網	24
卸蓋	25
補充助劑	26
添加清洗劑	27
添加漂白粉	27
設定	28
開啟或關閉	28
更改設定	29
解凍設定清單	30
語言	30
時間	30
品質管理	30
AutoDos (自動劑量)	30
清潔狀態	30
儲存所有值	30
Miele@home (創建區域適合報警和網絡功能)	30
運行預置劑量	31
遙控控制	32
維修更新	33
SmartStart	34

EcoStart	24
指示其位置 有效下载 (EcoFeedback)	26
温度	26
显示屏亮度	26
音量	26
記憶	27
退出操作	27
AutoOpen	27
富士XPS 开盖	28
Knock2open	28
BrilliantLight	28
静音 关闭	28
静音 保持	28
法律信息	28
操作人員如何控制軟體的開機與停機	28
如何將您的開機程序	29
關閉程序	29
限制設定	29
資訊	29
<b>燈效</b>	<b>40</b>
燈效說明	40
EcoFeedback 消耗量查詢功能	41
<b>裝載光碟碟機</b>	<b>42</b>
一般資料	42
上層光碟 ( 碟架型號 )	44
碟架上層光碟	47
下層光碟 ( 碟架型號 )	48
雙光碟 ( 雙碟型號 )	53
裝載 3D MultiPlay 藍光碟	53
<b>清潔劑</b>	<b>56</b>
酒精 ( 酒精 )	56
清潔劑使用	56
自動快取 / Auto Disc	57
使用 AutoDisc	57
插入 PowerDisk	58
手動清潔碟片	59
清潔碟片	59
增加清潔劑	59
<b>操作</b>	<b>61</b>
取出光碟碟機	61
選擇一個程序	61
顯示程序名稱清單	61
使用程序	61

# 內容

快速起步	62
歡迎觀看	62
關閉系統停機	63
清除系統錯誤碼	63
重新格式化	64
程序安裝程序	64
<b>選項</b>	<b>65</b>
三時常	65
應用 MobileStart	66
顯示運行時間	69
<b>程序概覽</b>	<b>70</b>
安裝程序	72
<b>附加選項</b>	<b>73</b>
選擇附加選項	73
<b>清潔和護理</b>	<b>74</b>
清潔顯示窗	74
清潔觸摸和觸控輸出板	74
清潔控制區域	75
清潔顯示器部位	75
清潔顯示器頂部	76
清潔 AutoDiss	76
清潔噴林臂	78
檢查過失空污的清除	81
清潔濾網	81
清潔顯示窗玻璃	83
清潔排水泵	84
<b>問題解決指南</b>	<b>85</b>
技術問題	85
安裝問題	88
打印	88
墨水故障	87
用戶故障	88
AutoDiss 系統「自動清潔」故障	88
噴林臂故障	89
清除噴嘴內之任何阻塞	90
噪音	91
應急故障處理	91
<b>服務</b>	<b>94</b>
查詢服務	94
保養	94
<b>可選配件</b>	<b>95</b>

安機	96
Prüfe 匠才基所	99
三才	99
排水	97
電力供給	99
技術資料	99
有害物質	101

## 警告和安全說明

本洗碗碟機符合所有安全要求。但是，使用不當可導致人身傷害和財物損失。

在設定和首次使用洗碗碟機之前，請遵守安裝手冊的規定進行詳細讀操作說明，其中包括關於本產品的安裝、安全、使用和保養的重要資訊。此類內容旨在保護您免受傷害並防止損壞洗碗碟機。

根據 IEC 60335-1 標準，Miele 明確禁止使用建議型號清潔劑清洗洗碗碟機安全蓋蓋以及安全鎖扣和警告中的說明。

因未遵守這些說明而導致的損壞，Miele 概不負責。

妥善保存安裝手冊和操作說明，並將它們交給日後的主機主。

### 合理使用

- ▶ 本洗碗碟機適用於家庭形類似環境，例如：
  - 廚房、辦公室和類似的工作場所
  - 辦公室
  - 酒店、汽車旅館、旅館及其他類型的家庭環境中的客人使用
- ▶ 本洗碗碟機不適合戶外使用。
- ▶ 本洗碗碟機適合在海平面高度在 4000 米以上的地方使用。
- ▶ 本洗碗碟機必須僅用於清潔家用器皿和餐具，不再用於任何其他用途。
- ▶ 本產品不適合身體、感官或心智不健全者，或缺乏經驗與知識的人使用，除非他們在使用時有人監督，或已掌握如何以安全方式使用，且認識到並理解不正確操作所導致的後果。

### 兒童的安全方面

- ▶ 8 歲以下兒童必須遠離洗碗碟機，除非時刻監督其使用。
- ▶ 8 歲和以上的兒童若在無人看管的情況下使用洗碗碟機，必須向他們顯示如何安全使用洗碗碟機。兒童必須能夠理解並認識到以下正確操作可能帶來的危險。
- ▶ 兒童不得在無人看管的情況下清潔或保養本洗碗碟機。
- ▶ 兒童如觸及洗碗碟機，必須受到警告。請勿讓兒童玩耍洗碗碟機，兒童可能會將自己關在洗碗碟機內，這很危險。
- ▶ 如果自動開門裝置已啟用，應確保兒童能避開門打開區域，在不太可能發生的開門裝置故障事件中，存在受傷危險。
- ▶ 有窒息危險！在玩耍時，孩子們可能會意外將包裝材料（例如塑膠袋）纏住或將其拉到頭上，存在窒息的危險。將包裝材料放置在遠離兒童的位置。

► 讓兒童遠離清潔劑。清潔劑可能會導致皮膚嚴重灼傷和造成眼睛損傷。它們可能會導致哮喘和喉嚨灼熱或者空氣呼吸。因此，在機門打開時，應避免兒童接觸洗滌液。這一點至關重要，洗滌液機內可能仍會存在清潔劑殘留物。如果兒童已吞入或吸入任何清潔劑，應立即尋求醫療建議。

### 技術安全

► 未經授權的安裝、保養和維修可能會給使用者帶來相當大的危險。只能由符合資格的技術人員進行安裝、保養和維修。

► 洗滌液機故障會影響您的安全。在使用洗滌液機之前，特別是在補輪後使用洗滌液機之前，應檢查其是否有任何問題和損壞。切勿使用損壞的洗滌液機。

► 只在正確地址時，才可做盡本洗滌液機的電子安全。必須滿足此基本標準安全要求。如有任何疑問，請讓符合資格的電工進行電子安裝檢查。

對於別墅地址來說不適當或缺乏獨立的浸菜（例如曬曬），Miele 概不負責。

► 可以在自主供電系統或與主電源不同步的供電系統（如太陽能、後備系統）上臨時或永久運行。操作的先決條件是供電系統符合 EN 50160 或同等標準的規格。

在隔離運行或與主電源不同步的運行中，亦必須保持家用電氣裝置相與 Miele 產品中所提供的保護措施的功能和運行。或這些措施必須由裝置中的同等措施取代。例如，在當前版本的

BS OHSAS 18001-2 ISO 45001 中所述。

► 洗滌液機必須透過合適的開關重新補座和合併儀器的 3 芯插頭（不能為插插線）插入電源。在安裝洗滌液機之後，電源插頭應在可觸及位置，以便隨時斷開電源。

► 洗滌液機的前面下部有電源前蓋，因為嵌入式櫃體尺寸太小，如果向前推用力推洗滌液機，可能發生過熱現象並存在火災危險。

► 洗滌液機不得安裝在煮食爐下方。煮食爐散發的高溫可能會損壞下方的洗滌液機。由於同樣的原因，不得在明火或廚房中不常見的某些較熱熱量的電器旁安裝本產品，例如熱器。

► 應閱讀洗滌液機資料上的連接資料（附錄是給定值、極性和電壓）與電線相符合。此資料必須相符，以免對此設備造成損壞。請在連接電線之前對比這些資料。如有任何疑問，請諮詢符合資格的電工。

► 在完全安裝洗滌液機並對機門保養進行任何調整之前，請修復洗滌液機連接電線。

## 警告和安全說明

▶ 僅在開門裝置正常工作的情況下操作洗碗機。否則，在自動開門或嘗試用時，可能會發生危險。

開門裝置正常工作的標誌：

- 務必切勿調整開門彈簧。當機門在未開（約呈 45° 開啟角度）情況下仍保持靜止，表示調整正確。機門不能自動開關，這一點也很重要。

- 當烘乾階段結束時，機門鎖鎖會在機門打開時自動解開。

▶ 多電源插頭轉接器或是百線不能確保電源足夠安全（有火災危險），不要使用多電源插頭轉接器或延長線來連接洗碗機和電線。

▶ 不要在不穩定的位置（例如船上）使用本洗碗機。

▶ 請勿在可能發生霜凍的房間中安裝本洗碗機。霜結的軟質存在推測或爆發的危險。當溫度降至冰點以下時，電子控制裝置的可靠性可能會受到影響。

▶ 為了避免對此洗碗機造成任何損壞，僅在將其連接至充分通風的管道系統時才能使用洗碗機。

▶ 水管接連的膠管外殼含有電磁場，此外殼不得浸泡在水中。

▶ 進水軟管中有帶電線路。即使軟管過長，也不得切割軟管。

▶ 嵌入式 Miele 防水系統可提供防水保護，但需滿足以下條件：

- 已正確地進行安裝。
- 對洗碗機進行適當保養，並在明顯需要更換零部件時及時更換。
- 在長時間離家期間（如在度假期間）關閉水龍頭。

即使關閉洗碗機，防水系統仍在工作。不過，洗碗機必須連接至專門。

▶ 水管壓力需在 50 至 1,000 千帕之間。

▶ 損壞的洗碗機可能很危險。如果洗碗機損壞，應立即關閉電源並致電聯絡您的 Miele 經銷商或 Miele 服務部。

▶ 電器安裝期間，只能由 Miele 授權的維修技術人員進行維修，否則保費無效。

▶ 我們建議使用原廠零件替換故障組件。如果原廠 Miele 零件安裝正確，則 Miele 可以確保完全符合安全要求且保費保持有效。

▶ 在安裝、保養和維修工作期間，必須斷開洗碗機與電線的連接（關閉電錶並從電錶櫃中取出插頭）。

▶ 如果電線損壞，只能用相同型號的特定連接線（可從 Miele 客戶服務部訂購）進行更換。為安全起見，只能由 Miele 客戶服務部，或 Miele 授權的維修技術人員執行此項工作。

► 本洗滌碟機配有一系列特別功能，以應對特定環境（如在溫度、濕度、耐化學性、腐蝕和震動等方面）。該特別度只應用於獲准用途。該說明書不適用於標榜耐用。若您的說明書只能由 Miele 授權的技術人員或由 Miele 客戶服務部安裝。

### 正確安裝

► 使用碟機心型標明圖附提供的安裝手冊的圖式進行安裝和連接。



► 在安裝洗碗碟機之前及期間應保持小心。某些金屬零件會造成人員受傷/炸裂傷的危險。其個裝防護手套。

► 洗碗碟機的安裝方式不容使機門在 (AutoOpen 功能) 自動打開時受損。

► 如果洗碗碟機是在櫥櫃家具而櫃 (櫥櫃門) 後方使用，請確保自動開門徑路不受阻，而使用的升級櫃體必須具有足夠的防潮性能，安裝空間應通風良好。

► 洗碗碟機必須正確地水平對齊，以確保個故障地操作。

► 為了確保穩定性，台底式和嵌入式洗碗碟機只能安裝在與櫥櫃的櫥櫃他固定在一起的連續廚房台面下方。

► 洗碗碟機出水管子中的水櫃必須仔細密封。定期檢查其是否有漏水，避免對洗碗碟機造成損壞。

► 如需採取其他安全預防措施，只能將洗碗碟機安裝在高櫥櫃中。為了將櫥櫃安全地安裝在安裝櫃中，請使用高櫥櫃安裝穩定並遵守櫥櫃提供的安裝手冊的規定。否則，存在櫥櫃傾倒的危險。

► 務必將與調整和開機門聯繫。當機門在平開 (約是 45° 開合角度) 情況下仍保持靜止，表示調整正確。機門不能自動開啟，這一點也很重要。

只有使用經過專業調整的機門彈簧才能操作菜單。

如果不能正確調整機門，請聯絡 Miele 客戶服務部。

Miele 網站上的洗碗碟機技術資料中法規了前蓋板的最大/最小重量。

### 正確使用

► 請勿在洗碗碟機中使用溶劑、腐蝕的危險。

► 洗碗碟機清潔劑可能會導致灼傷皮膚、眼睛、鼻子、嘴巴和喉嚨。避免接觸清潔劑。請勿吸入粉末清潔劑。請勿吞入洗碗碟機清潔劑。如已吞入或吸入清潔劑，應立即尋求醫療救護。

► 如沒有必要，避免將洗碗碟機門敞開。敞開的機門可能會讓您受傷或絆倒。

## 警告和安全說明

- ▶ 請勿坐入或倚傍敞開的機門。洗滌過程可能啟動。這可能會導致受傷或損壞洗碗機。
- ▶ 在程序結束時，餐具可能會變得發熱。在取出碗碟之前，應讓它們充分冷卻直至您可以自如拿取。
- ▶ 僅應使用專為家用洗碗機配備的清潔劑和漂洗劑。請勿使用清潔劑。
- ▶ 請勿使用任何商業或工業清潔劑。它們可能會造成財物損失，可能存在發生劇烈爆炸性化學反應（如爆炸性氫氣或反應）的危險。
- ▶ 請勿在清潔劑槽中裝填粉末或液體清潔劑。這會導致此槽損壞。
- ▶ 請勿在 AutoDos 中裝填粉末或液體清潔劑。鬆散的清潔劑會損壞 AutoDos。
- ▶ 請勿在鹽槽中裝填粉末或液體清潔劑。清潔劑會損壞水質軟化器。
- ▶ 應定期用專制的顆粒洗滌劑軟化鹽或其他的乾式水鹽進行重新軟化。其他鹽可能含有不可溶解的添加劑。它們可能會影響水質軟化器的功能。
- ▶ 不要在熱水中清洗的塑膠物品（如一次性塑膠容器或塑膠餐叉）下應放在洗碗機中進行清潔。洗碗機中的高溫可能會導致它們熔化或變形。
- ▶ 如果您使用完均質磁塊，清潔劑槽格必須更換較硬。若非如此，應將清潔劑槽格抽換。如果清潔劑槽格不飽滿，清潔劑可能會凝結在一起。這可能意味著不能完全將其沖洗乾淨。
- ▶ 請遵守「技術說明」章節中有關洗碗機容量的資訊要求。

## 配件和零件

- ▶ 應使用原裝 Miele 零件。如果使用其他零件，賠償、性能保證或責任範圍（如適用）將會失效。
- ▶ Miele 保證在您的洗碗機標準後至少 10 年，直至 15 年內提供功能性零件。

## 運輸

- ▶ 未經拆機包裝會危及您的安全。使用洗碗機之前，請檢查是否有任何可見的運輸損壞。請勿使用已損壞的洗碗機。
- ▶ 應以直立的方式運輸洗碗機，以防止水流入電子控制裝置中，因為這種情況會導致故障。
- ▶ 如果您想要運輸洗碗機，應將其清空並牢固固定所有鬆散零件，如籠架、軟管 and 電線。

這些操作說明適用於以下所有零件及電子  
固定結構機殼。

不同規格結構機殼會提供以下方式命名：

標準型 = 適用於 60.5 毫米的安裝深度。

大尺寸型 = 寬。

高度為 84.5 毫米的安裝深度（即立式機

殼）。

特大型 = 適用於 64.5 毫米的安裝深度。

（即大尺寸型）。

## 佈局注意事項

### 警告



重要安全資訊：使用任何零件或安裝  
前請細閱本說明。此操作可以幫助您  
注意人員受傷或財產損失的潛在危  
險。

仔細閱讀這些警告已經知道遵守其所有  
說明和字跡及相關操作指南。

### 注意事項

這些事項應視為必須遵守的，尤為重  
要的資訊。

這些注意事項以星號標出。

## 附加資訊和注釋

附加資訊和注釋會用一個星號以符號來  
區隔中。

## 用戶說明

有關如何操作任何設備的說明通過標記  
的星號標出。該說明會提供安裝規  
定。

所有字體均是在方型標記內顯示。

例如：

■ 選擇任何設定。再按 **OK** 確認。

## 圖示

這些圖示用來幫助您理解安裝說明。每種  
符號均對應圖示。以配合有關此項子  
題。

例如：

圖示說明如何安裝。請閱上欄門。

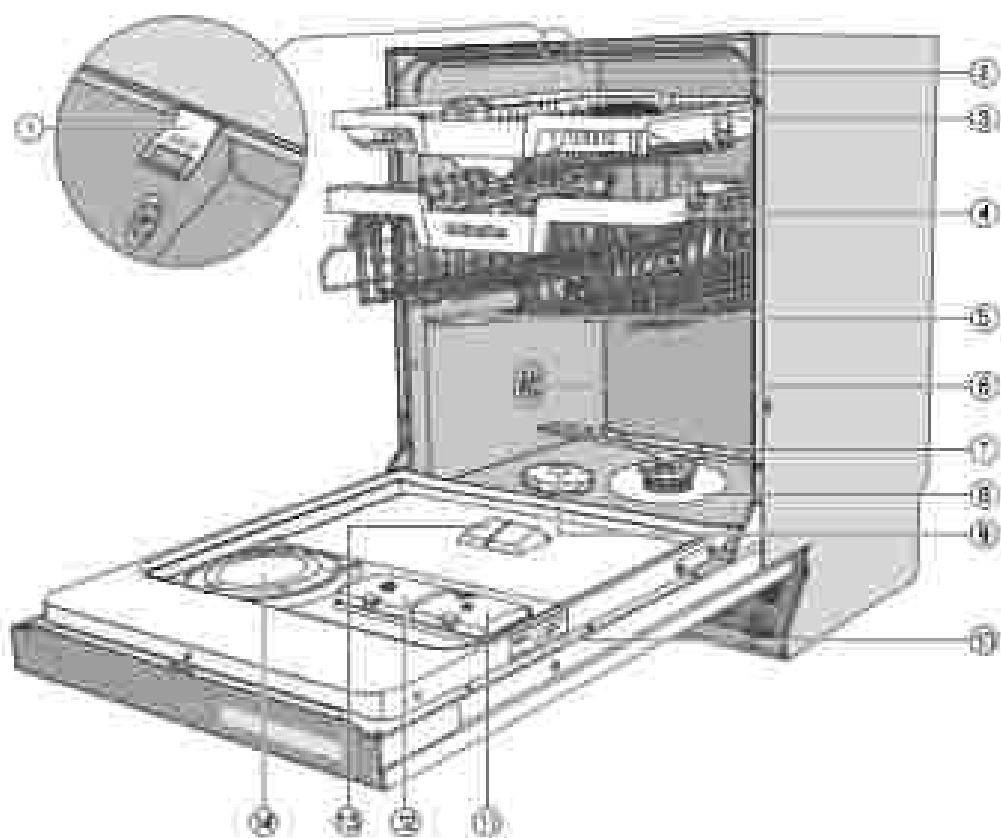
## 範圍

---

本電器適用於以下物品：

- 洗衣機
- 用於操作或維護機的軟件說明
- 用於安裝洗滌機機有三層表
- 用於安裝洗滌機機的其他安裝說明（請參見安裝表）
- 用於安裝洗滌機機或化霜的配件
- 專門裝置
- 附加的配件和附件（如需要）

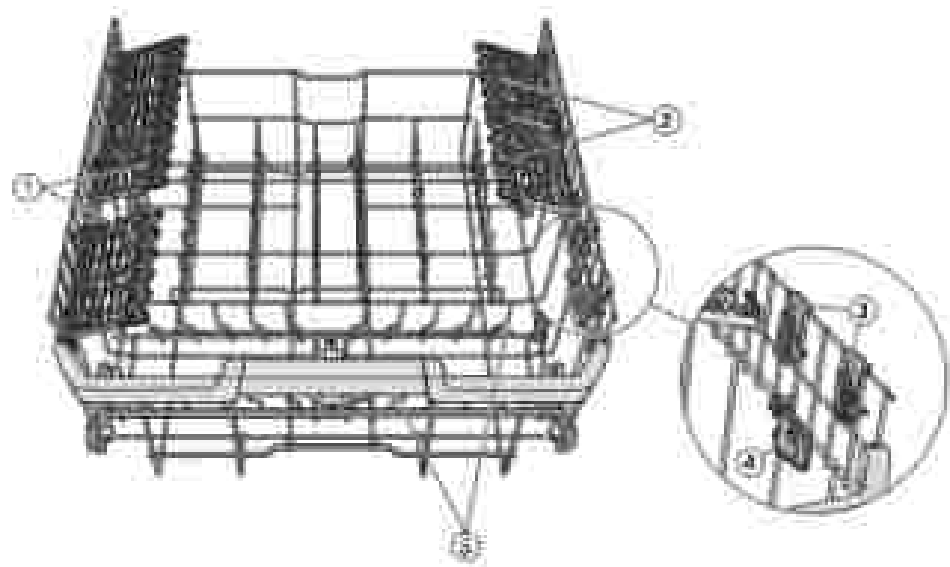
電器概覽



- ① 門鎖裝置
- ② 瓷磚樣樣架
- ③ 3D MultiFlex 器具架
- ④ 上層爐排 (扁平型)
- ⑤ 中上層爐架
- ⑥ 光烤架
- ⑦ 蒸氣噴淋管
- ⑧ 蒸氣噴管

- ⑨ 爐槽
  - ⑩ 蒸氣管
  - ⑪ 油噴加熱棒
  - ⑫ 蒸氣噴管格
  - ⑬ Auto-Dos 5 配清潔劑出口
  - ⑭ Auto-Dos 4 配 (自動分配)
- 下層爐架 (請參見下一頁)

## 下層籃架



- ① 旋轉頂毛刷
- ② FlexCare 旋轉針和梳子
- ③ MultiClip
- ④ XL Assist
- ⑤ 鉸式掛架

## 控制面板



- ① 選擇狀態顯示燈  
用於在機門關閉時顯示正在進行的清洗程序。
- ② 兩個開關式按鈕  
用於前蓋和開關正轉選擇。
- ③ MobileStart 開關式按鈕  
用於啟用/停用 MobileStart 功能。
- ④ 觸控顯示屏  
如選擇顯示多少石洗，請參見“電器指南”部分中的“顯示屏功能”部分。
- ⑤ 觸控開關式按鈕  
用於返回至上一個選擇或返回到之前設定的數值。
- ⑥ 三指開關式按鈕  
用於返回至程序選擇。

## 電器指南

### 屏幕功能

屏幕用於顯示設備的以下內容：

- 程序
- 進度
- 溫度
- Time 設定

屏幕可以顯示以下內容：

- 程序名稱
- 程序時間
- 程序運行時間和計劃剩餘時間
- 耗電量百分比 (Ecofeedback)
- 任何相關的故障消息和警告

在計期間，當您更改機身溫度時有提示的輕觸式按鈕。滾動頭轉式滑關出，以取消設置。

狀態  設置  按鈕，可顯示這些設備詳情。

按屏左側第三層上的輕觸式按鈕會顯示新的狀態輸出反應。

當的計算功能在控制屏上時，請按屏。  
只需兩步即可輕鬆安裝。

對觸屏來電單進行操作。  
當引線中的設置以藍色標記可以修改。

觸屏中間的 OK 輕觸式按鈕用於確認設置或設定。也可用於前往下一個單或列。

如前所述，此設備將，應採用  返回輕觸式按鈕。

操作狀態  輕觸式按鈕可返回操作菜單。

如果您在操作屏沒有找到輕觸式按鈕，顯示屏將會恢復為上一個菜單。然後，選擇菜單符號輸入您的設置。

## 如何操作電話的示例

## 主菜單

使用  返回主菜單或按  顯示主菜單。



在相應菜單中，您可以選擇“程序”、“設定”和“查詢”選項。

在“程序”菜單中，您可以選擇程序。

您可以更改洗滌程序的設置，以適應您特定的需求中的多重需求（請參見“設定”）。

您可以在“查詢”菜單中顯示有關您的洗滌機的所有資訊（請參見“設定—資訊”）。

## 清單

您可以輕觸單上滑去或向左滑動手指，以對右側列表移動。



屏幕底部的藍色按鈕是滑動快捷鍵。

您可以按此快捷鍵並將手指放在所需位置，以添加在“程序”菜單中列出的程序選擇。



在選擇程序後，會顯示“附加功能”菜單。您可以在這裡選擇任何所需的附加功能，如增加時間，以及顯示  顯示功能顯示耗電量和耗水量。

## 設置

您可以在相應菜單中設定數值。



通過輕觸清單左側的數字，您可以放大或縮小數值。

然後，您可以使用  圖標式按鈕放大或縮小。

使用  圖標式按鈕，將程序設置更改應用。

您在相應的  或  圖標式按鈕可以自動增加或減少時間。

### 包裝材料的減量

請包裝員在包裝產品在運輸過程中更於穩固，我們的包裝材料盡可能安全處理的環保材料，更加以回收利用。

回收包裝減少了製造過程中的材料消耗量，也減少了垃圾填掩場的壓力。

### 棄置您的舊電腦

電腦和電子裝置通常包含有害化學物質，它們可能有害其正常操作和安全性。電腦重要的材料材料，在零件和部件，如風扇和電池一起處理或處理不當，可能對人類健康及環境有害。因此，請將舊電腦帶回至以下任一回收點：



請在志基地的社區垃圾收集/回收中心處理風扇和電子裝置，或聯絡您的轉機商或 e-Store 尋求建議。詳情請向貴公司經理查詢。但取決於地區的規定，電腦可能儲存在物業管理處上的任何個人資訊，請將您的舊電腦在棄置前的存留期間不做對兒童造成危險。

所有元件詳情均已在工作表內測試。在過此項測試之後，電器中將會存有殘留電。這並不表示之前沒有人使用過此項設備。



請勿將水濺到風扇。  
在操作過程中，洗滌機機身內有可能非常熱。  
在操作過程中，務必鎖住機門。



請勿讓機門自動打開而受傷的風險。  
機門可能會在程序結束時自動打開。  
避免機門的邊緣區域沒有任何障礙物。



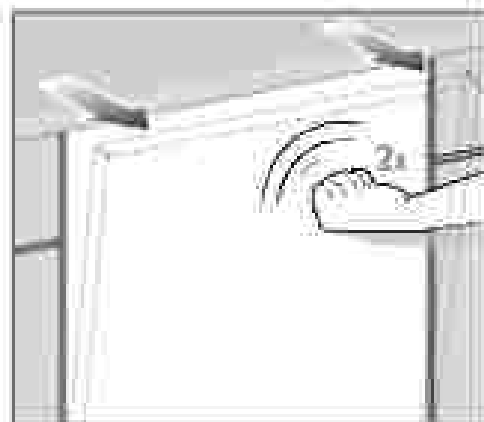
注意：避免堵塞機門。  
自動開門功能可能會導致機門故障。  
如果機門在自動打開時不會自動關閉，則其門板及其鎖和鎖的方式受到其損壞性。

## 打開機門

在蒸氣程序內，機門會自動略微開啟，以蒸氣烘乾過程。

如需要，可將機門完全（請參見“設定 - Auto-Open”）。

本洗滌機配備有自動開門裝置，透過壓製機門的開關之按鈕來實現（Knock2open 功能）。



■ 在機門左邊敲擊兩次機門正前頂部三分之一處。

機門將會略微開啟。

■ 抓住機門的邊緣處，拉動機門向外解鎖。

機門將完全開啟。

在下次解鎖機門之前，機門必須關閉。

為防止發生任何故障，在機門鎖鎖住時，請勿用力壓住。

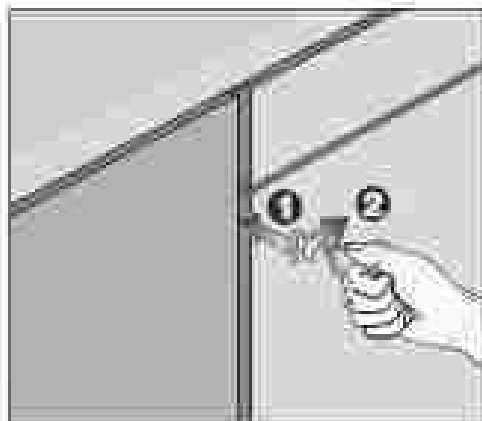
如需在操作過程中打開機門，則可在清洗功能內自動停機。

您可以將用此功能（請參見“設定 - Knock2open”）。

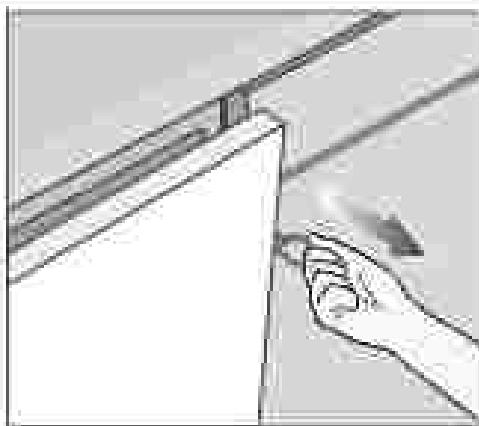
## 在首次使用前

### 開門裝置

如果機門在封鎖時未開或封鎖裝置發生嚴重故障，則請先將機門的開門裝置用於手動打開機門。



- 將開門裝置插入並將機門重新開到鎖閉位置 ① 之前約 20 厘米，此時機門下方有 15 cm 處。
- 按順時針方向轉動開門裝置 ②，直至其從機門脫離並與機門鎖緊。



- 然後，沿它將機門拉開。

### 關閉機門

- 將風扇輸入正確位置。
- 然後，沿逆時針方向轉動機門，直至卡入到位。

然後，機門將自動關上。

在當前狀態下，如果 AutoOpen 功能關閉且封鎖。在機門關閉之前，機門必須完全停止。否則，機門可能會損壞。



這可能導致嚴重的人身傷害或財產損失。在關閉機門時，這將自動將機門定位到安全位置。在機門關閉之前，請勿將任何小件在機門內。

### Miele@home (依據當區法令規範和網絡狀況)

您將能夠在機配置一個內置 WiFi 模塊。

重要提示：在購買！

- WiFi 網絡
- Miele 應用程式
- Miele 設備有客戶可以透過 Miele 應用程式建立使用者帳戶。

當您將洗碗機連接至家中的 WiFi 網絡後，同時，Miele 應用程式將引導您完成此操作。

同時，您也將有機會连接到 WiFi 網絡，您可以使用該應用程式進行以下活動：

- 接收您的洗滌建議
- 存取許多清潔建議和洗滌的相關資訊
- 存取洗滌設備控制組件的相關資訊

即使洗碗機處於關閉狀態，將洗碗機機連接到 WiFi 網絡時也會增加耗電量。

請從下列建議安裝地區將 WiFi 網絡安裝有線。

### WiFi 連線狀況

WiFi 還將與其他電器共用頻率範圍（包括無線網絡監控系統）。這可能會導致發性連線失靈或甚至完全無法連線。因此，無法保證性能由目前的連線情況。

### Miele@home 可用性

Miele 應用程式是方可用。此外，Miele@home 有否在您的國家或地區推出服務。

Miele@home 服務由所在每個國家或地區都有提供。

為了獲得可用性詳情，請瀏覽 [www.miele.com](http://www.miele.com)。

### Miele 應用程式

Miele 應用程式可在 Apple App Store<sup>®</sup> 或 Google Play Store<sup>™</sup> 免費下載。



## 在首次使用前

### 基本設定

#### 開始使用設備

- 打開電源。
- 連上  無線網路以開始使用設備。

打開設定類樣板時，將會出現歡迎畫面並需要您輸入密碼。

如需瞭解有關安裝設備的更多資訊，請參見「在首次使用」頁面中的「」。

#### 設定語言

然後，顯示器將自動切換至設定語言的畫面。

- 選擇您要使用的語言或國家（地區）。

如需瞭解有關設定語言的更多資訊，請參見「設定」章節中的「語言」部分。

設定語言以藍色標記。

### 設定 Miele@home

請到 [Miele@home](#) 頁面在網站上註冊。

- 如果您想要立即設定 Miele@home，請選擇  是。

**提示：**您可以稍後日期進行設定。請選擇各選項。

有關如何定時將您的設備連接進我至此的 Wi-Fi 網路：

- 選擇推薦連接方法：

1. APP
2. WPS

此將快速顯示如何 Miele 應用程式的詳細說明。

如需瞭解有關 Miele@home 的更多資訊，請參見「設定」章節中的「Miele@home」部分。

## 設定時間

要調整水質與 WiFi 網絡的連接，請前往「設定」時間。

然而，顯示屏將會預先設定好時間格式和時間的畫面。

在設定好時間環境之前，請先修改當前時間。

- 選擇所需的時間格式設定。
- 設定小時和分鐘並按 **OK** 確認。

## 設定水質硬度等級

顯示屏將會切換至設定水質硬度的畫面。

- 根據當前水質硬度設定為在所在地進行正確水質硬度。
- 當當地的水質管理機關發布改變當地地區的硬度設定等級。
- 根據水質硬度測試的情況，如果  $1.8 \sim 2.7 \text{ mmol/L}$  之間（德國標準為  $10 \sim 15 \text{ °dH}$ ），水質硬度及硬水程度設定為軟水的情況（在此範圍中設定為  $2.7 \text{ mmol/L}$  或  $15 \text{ °dH}$ ）。

在發生故障時，如果您想調整當地水的水質硬度，這將對操作技術人員很有幫助。

因此，請輸入水質硬度：

            $\text{°dH} / \text{mmol/L}$

水質硬度在顯示屏在  $0 \sim 30 \text{ mmol/L}$ （德國標準為  $2 \text{ °dH}$ ）的水質硬度等級進行設定。

- 按主頁的右側端的水質硬度等級按 **OK** 進行確認。

請參見「設定」畫面中的「水質硬度」部分，瞭解更多資訊。

## 應用 AutoDes

解鎖可應用 AutoDes 的設定畫面（請參見「清潔劑」自動加粉/AutoDes<sup>®</sup>）。

如果您不想使用 AutoDes，請先必須在運行在開機序號下之前使 AutoDes 顯示主頁的畫面（請參見「清潔劑」應用 AutoDes<sup>®</sup>）。

您可以應用 AutoDes：

- 如果您不想管理 AutoDes（只運行一次），您可以通過選擇機櫃子圖樣到清潔劑「請參見」清潔劑（自動清潔劑設定）。

- 選擇所需的設定，然後按 **OK** 確認。此設定適用於所有程序，您可以選擇程序的「附加功能」菜單中進行更改。

然後，在螢幕上會出現提示資訊。

在按 **OK** 確認選擇應用資訊之後，可能會顯示「請參見」其入聲並啟動「聲光程序」和「請加入清洗劑」。

- 如有必要，添加輔助清洗劑（請參見「請參見」之前「主頁」清潔劑設定和「請參見」）。
- 選擇 **OK** 確認訊息。

選定的程序將在菜單中相對應。

之後，選定程序的預計耗電量和耗水量可能會顯示幾秒。

然後，屏幕將會顯示選定程序的預計運行時間。

## 在首次使用前

### 洗滌碟機軟化鹽

為了實現良好的清潔效果，洗滌碟機需要定期補充進行操作。請定期檢查在器具和器皿內表面上聚集的沉澱物。

硬度等級高於 0.9 mmol/L (德國硬度為 5 °dH) 的水必須進行軟化。此過程會在製成式水質軟化器中自動進行。水質軟化器適用於高達 12.6 mmol/L (德國硬度為 70 °dH) 的水質硬度等級。

為了執行重新校準，水質軟化器需要採用洗滌碟機軟化鹽。

根據水質硬度等級 (< 3.0 mmol/L，德國硬度 < 21 °dH)，您將使用組合清潔劑的話，請不要在重新用洗滌碟機軟化鹽 (請參見「清潔劑」章節)「選擇成分」部分)。

如果所用地區的水質非常軟且一直低於 0.9 mmol/L (德國硬度為 5 °dH)，則此不需要添加洗滌碟機軟化鹽。軟化劑劑量僅將在相應減少或不管理或之後自動調整 (請參見「設定」菜單 - 「水質硬度」部分)。



清潔劑對於水質軟化器功能供電。

清潔劑會損壞水質軟化器。請不要在設備中裝填粉末式清潔劑(頁面)。



使用不適當的鹽可導致損壞。某些類型的鹽可能含有不可溶解的雜質(鹽)，它們可能會影響水質軟化器的功能。僅將專用包裝有製造洗滌碟機軟化鹽或其他的純正有蓋進行重新校準。

如果您在洗滌碟機中使用組合清潔劑的話，您可以在清潔劑開始前將軟化劑每鹽 (請參見「設定」菜單 - 「結垢阻礙器」部分)。

設備僅能在停止進出組合清潔劑時可以補充洗滌碟機軟化鹽和清潔劑劑。如果兩者均注，應重新開機以重新設置。

## 裝填鹽槽

在首次具體操作之前，您必須將軟水貯 1.5 L 的水，以便預行以預解。

一旦該機器被人使用，鹽槽中由於裝有充足的水。

- 而或在室中取出下層籃架並按下鹽槽蓋。



取出鹽槽時請小心避免被燙傷。  
 在打開蓋子時，水可能會從蓋子縫隙中噴出來。其出的鹽溶液可能對眼睛造成嚴重刺激和灼傷。  
 因此，只能在該區域進行具體操作。

- 在鹽槽中倒裝大約 1.5 L 的水。(請參閱下文說明)



- 將兩層籃架重新裝在鹽槽上，並小心地關閉半轉滾筒旋光盤。直至取鹽槽槽。根據使用的鹽類型，鹽槽可以盛裝最多 2 kg 的鹽。
- 清除鹽槽內已結成塊的鹽。然後，將鹽槽蓋子再次安裝。
- 在重新裝桶之前，請先將軟水貯到鹽槽蓋子時，請立即在該機器中沒有裝桶時預行設定下此項 **鹽漂洗** 程序，以液解並去除清洗室中的任何殘留。

## 加鹽

- 在剛裝中高亮桶前提按蓋 **多** 注入鹽並 **啟動** **鹽漂洗** 程序。該程序執行結束，您將再補充鹽槽。
- 按 **OK** 確認。

鹽槽充裝完畢時會報響。



這則警告在機器開機的情況下，亮出的鹽槽蓋可能會有熱氣噴出和粘黏物。

在開始操作之前，請先將滾筒內所有鹽槽蓋子時，應立即在該機器中沒有裝桶時預行設定下此項 **鹽漂洗** 程序，以液解並去除清洗室中的任何殘留。

在開始操作之前，如更換滾筒蓋蓋蓋到正確的水部。單蓋上門蓋鎖定鹽槽充裝不為。在這種情況下，應按 **OK** 再次確認狀態。

如果報響低於 0.9 mmol/L (軟水硬度為 5 °dH) 的水硬度則對滾筒機進行設定，鹽槽充裝完畢時會報響。

## 在首次使用前

### 清洗助劑

清洗助劑十分必要，它可以確保水不會在您的洗碗機內或在餐具上留下殘留。您必須將餐具在清洗之前塗抹助劑。將清洗助劑加入容器中，並按說明書進行配置。



清潔液或清潔劑可能會造成損壞。

清潔液和清潔劑只能在指定清洗助劑容器。

僅用於相應及專用洗碗機供配製的清洗助劑進行裝填。

或者，您可以使用濃度高達 10 % 的清潔液稀釋。不過，要其最好的清洗和節能效果，您最好使用清洗助劑原液。



存儲性清潔液。

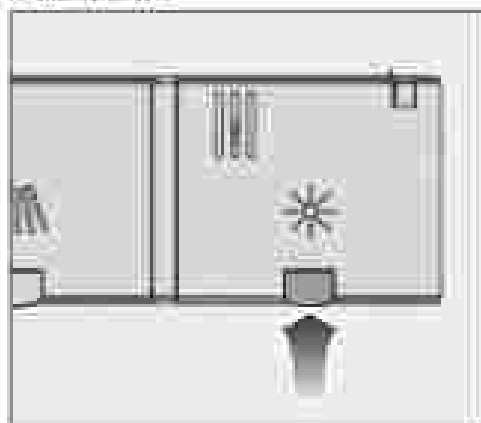
通過您的說明書了解如何選擇機。在任何情況下，您都不應與具有較高濃度的清潔液。

如果您對您在洗碗機中使用的組合產品，包括清洗助劑，感到滿意，請注意，為實現最佳清洗和節能效果，應使用洗碗機清潔劑或洗碗液和清洗助劑的正確比例。

如果您在洗碗機中使用含有防腐劑和漂白劑的組合清潔劑產品，您可以根據洗碗機說明書中的說明（請參見“設定—運轉週三”）。

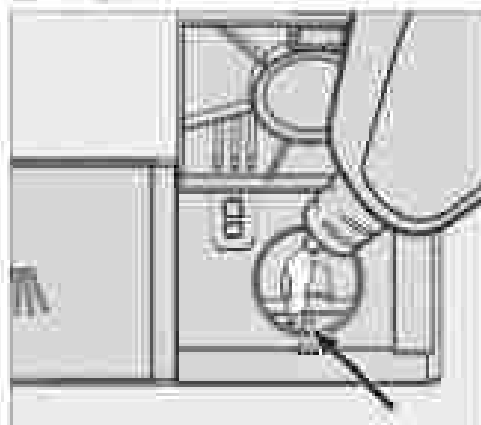
請確保您在停止洗碗機清潔液時可以將此說明書與洗碗機說明書放在一起。應重新閱讀說明書。

## 添加清洗劑



- 按下海思洗劑槽蓋子上的鎖扣或鎖蓋。

蓋子將會關閉。



- 在機門未關閉時，將清洗劑倒入。直至開始沖車時（鎖蓋）變為藍色。

清洗劑槽可盛裝大約 110 毫升。

- 安裝蓋子，直至它聽到咔嚓一聲。清潔，並可繼續在程序進行期間向人清洗劑槽。
- 選擇任何程序的清洗劑。這可以防止在下一個程序進行期間產生過多的泡沫。

您可以調整清洗劑用量，以實現最佳的清洗效果（請參見「設定」章節「清潔劑」部分）。

## 裝填清洗劑槽

當機門上的鎖扣鬆開時，請加入清洗劑。槽中只有四個位置供 3 個程序使用的清洗劑。

- 在充足的時間內補充清洗劑。
- 已 OK 消息。

請參閱相關文檔以瞭解更多。


## 設定

透過這個設定，您可以更改洗滌程序的預設位置，以適應多層架式。隨時可更改設定。

### 開啟設定選單

- 使用  能嘗試按起那枚光線感應機，在序重開時會在第三屏中出現。


如何瞭解有關顯示屏功能的所有資訊，請參見「電器指南」菜單中的「顯示屏功能」選項。

- 使用  能觸式按出設定選單。
- 觸摸 **設定** 將觸式按出。
- 觸摸時將更改為 **設定** 選項。

### 更改設定

- 選擇要更改的設定。

顯示您設定以姓名標記。

- 更改顯示的數值。主以 **OK** 按出。
- 按觸式按進行選擇。
- 若要再次顯示菜單，將觸式  觸摸式按出。

顯示屏將恢復在上一個菜單。

### 關閉設定選單

- 觸摸  能觸式按出。
- 觸摸時將更改為主選單。

### 語言

顯示屏將自動設定為至少一種不同的語言之一顯示。

觸摸 **語言** 子選單，您將可以更改單屏所顯示的語言。也可以更改國家。

如果您不知道新已設定的語言，請將語言  後面的箭頭可以為您提供指南。在這幾情況下，條件選擇顯示將有國際的標準格式。在某些輸入語言  子選單。

### 時間

在您的屏時無標明此訊，您必須設置日期和時間。

#### 設定時間格式

您可以選擇 24 小時制或 12 小時制時間。

- 選擇所要的時間格式設定。

#### 設定時間

您可以設定當前時間。

- 設定小時和分鐘並按 **OK** 按出。

時間將已設定。

## 水質硬度

您的水質硬度可能有所不同。

- 您應將模式選擇機設定為您所在地區的水質硬度。
- 您當地的水務管理員將能夠告知您所在地區的水質硬度等級。
- 如果您不知道該地的情況，則在  $1.8 \leq 2.7 \text{ mmol/L}$  之間（德國標準 A 和 B 在  $3 \text{ dH}$ ），則應將水質硬度設定為最高數值（在此示例中應為  $2.7 \text{ mmol/L}$  或  $15 \text{ dH}$ ）。

如果您所在地區的水質硬度與用此地區的水，並未標識在，您可以按照以下方式轉換數值：

$$1 \text{ dH} = 0.18 \text{ mmol/L} = 1.78 \text{ °F}$$

### 設定水質硬度等級

- 使用 **OK** 選擇您所在地區的水質硬度等級。

## AutoDos（自動投放）

您的設備會為您的軟水器自動調劑清潔劑量。在設備運行時，將新罐裝藥劑備用組裝前檢查藥劑。

如果您想查看 PowerDisk 的藥劑消耗，您可以通過按實鍵，將您的清潔劑消耗量會因此下降。

如果您想重新清潔劑量，您可以增加藥劑量。在這裏降低 PowerDisk 的藥劑消耗。

### 設定劑量

為獲得最佳效果，您可以調整 PowerDisk 的投放量。

- 選擇 **劑量** 或 **劑量**。
- 選擇所需劑量。

## 設定

### 清洗劑劑

您可以調整清洗劑劑量，以實現最佳效果。

請在用戶手冊中將設定為 4 至 6 毫升，  
但最高不超過 8 毫升。

由於程序而自動調整，清洗劑劑量將  
隨三個會員的設定而調整。

而調整其新將透過以下兩種途徑：

- 增加清洗劑劑量。

在製冰和咖啡器面上出現症狀(紅或  
黃色)。

- 減少清洗劑劑量。

### 儲存附加項

您可以設定是否將有關您的程序之記錄  
傳回附加功能。

### Miele@home (依據當區法令規範 和網絡狀況)

您的咖啡機將配有一項內置 WiFi 功能，  
您可以將它與無線連接至您的 WiFi 網  
絡。

請參閱附帶的說明書，這也會確  
定耗電量。

「設定」和「Miele@home」選項均將  
添加至附加菜單選項。

提示或錯誤提示當地您的 WiFi 網絡(在  
說明書)。

有兩種方法可以將您的咖啡機連接至您的  
WiFi 網絡：

## 進行掃描和連接

在此右側的 Miele@Home 符號處進行掃描。

## ■ 掃描 QR 碼

如果您已在裝置 Miele APP 且將在任何裝置使用，請看前條安裝說明。

如果您還未安裝 Miele APP，則請進入 Apple App Store<sup>®</sup> 或 Google Play Store<sup>™</sup>。

- 安裝 Miele APP 並建立使用者帳戶。
- 與一組無線二連機。

Miele APP 會指導您完成安裝過程。



## APP

Miele 應用程式可在 Apple App Store<sup>®</sup> 或 Google Play Store<sup>™</sup> 免費下載。



- 選擇 APP 搜尋查詢並按 OK 確認。
- 按裝置用戶界面中的按鈕進行操作。

將您的掃描器指向 WiFi 網絡地址，並可以通過掃描器執行以下任務：

- 連接及安裝製冰機
- 存取您製冰機的所有設定和相關資訊
- 存取您製冰機的所有運行和維護資訊
- 設定 Miele@Home 網絡連接其他支援 WiFi 的 Miele 電器

## WPS

除了透過 Miele 應用程式進行設置外，您還可以使用 WPS（快速設定）來設定您的無線網絡。

您的 WiFi 路由器必須支援 WPS。

- 選擇 WPS 菜單選項並按 OK 確認。
- 按 OK 確認 請按下路由器上的 WPS 按鈕前蓋。
- 約 2 分鐘內，在您的掃描器上選擇 WPS 功能。
- 請仔細閱讀 按 OK 確認訊息。

如果連接失敗，表明您的掃描器與路由器上的 WPS 功能沒有完美對準，請重試上述步驟。

## 關閉

如果您不想繼續使用無線網絡的 WiFi 功能，您可以禁用其關閉。

- 選擇 關閉 菜單選項。

在 Miele@Home 菜單中，我們將不再顯示您的 關閉 通知 通知 設定。

## 啟動

如果您想重新啟用無線網絡連接至您的 WiFi 網絡，您可以通過 WiFi 按鈕。

- 選擇 啟動 菜單選項。

在 Miele@Home 菜單中，我們將不再顯示您的 啟動 通知 通知。

## 顯示連接狀態

您可以查看您當前網絡的當前連接狀態。

- 選擇 連接狀態 菜單選項並按 OK 確認。
- 使用 V.A 菜單式樣與掃描器對 WiFi 網絡地址。您將看到該名稱以及相關的 IP 地址。
- 選擇 OK 確認訊息。

# 設定

## 再次設定

此選項將恢復您在忘記密碼時隨機選擇至 WiFi 網絡的顯示。

### 透過應用程式連線

- 選擇 Android 連線地點。
- 按照應用程式中的用戶名稱進行操作。

### 透過 WPS 連接

- 選擇 WPS 連接地點。
- 按照屏幕上的指示。

### 重設網絡設定?

此選項將恢復您在忘記密碼時隨機選擇至 WiFi 網絡的顯示。

您可採用此選項重新重設 WiFi 網路至原廠設定。

先將機身重新安裝至新狀況的裝置再啟用，重新配置必須由投以確保個人資料安全並刪除目前一切使用者不會再次登入此裝置。

- 選擇恢復網絡設定 重設網絡設定。
- 選擇最佳 ON 網路。

## 連線控制

而您將每次當您在已將您的系統選擇至 WiFi 網絡時顯示 (請參見“設定 - Name@Home”)。

可隨時想進入更細節 連線控制 選項。您可隨時選擇來選擇下列的顯示。在您的下次更改此設定之前，**PowerStart** 軟體功能組將不再可供選擇。

而此 連線控制 選項已關閉，您也可以採用 **Mobile** 應用程式將用戶關閉由目前打開模式，不過，您不能應用它出現任何程序或更改任何設定。

## 遙控更新

當您安裝遙控更新時，只有在您已將 `Minid@home` 掛卸條件的狀態下才會顯示上述遙控更新（請參見「在首次更新時」部分）。

遙控更新功能僅能安裝新或舊版本的更新。如果您的設備具備新的更新，則會拉動下載，更新不會自動安裝，您必須手動安裝更新。

如果您沒有安裝更新，您可以像以前一樣繼續使用您的設備。但是，Minid 建議您安裝更新。

## 啟用/停用

遙控更新功能可以被設定為已啟用，或停用。當您停用了該功能，只有當您啟動時才會安裝。

如果您不想要再顯示有關任何更新，可停用遙控更新功能。

## 執行遙控更新

有關遙控更新內容和如何的資訊請至 `Minid` 應用程式中觀看。

如果您有可用的軟件更新，您將獲得即時中斷提示訊息。

您可以立即安裝更新或延遲到稍後安裝更新。再次開始播放時，系統會提醒您更新。

如果您不想要安裝更新，可關閉遙控更新。

更新可能需時數分鐘。

您還可以手動遙控更新您的資訊：

- 您只會在有可用更新時才會收到訊息。
- 更新程序安裝後，將失去連線。
- 更新期間，請勿關閉您的設備。否則，更新將會中斷，無法成功安裝。
- 某些條件限制只准此 `Minid` 服務器執行。

## SmartStart

此功能在預設會啟用。若您的設備選擇使用 WiFi 網路連線 (請參見“設定—MobileHome”)。

SmartStart 功能用於在您的電力供應在電費高峰時之時自動程序化您的設備。

並非使用此功能，您可縮短您的多媒體配件。

如果您已啟用 SmartStart 功能，您定時或訂定時限 (Ⓜ) 螢幕將不再顯示 EcoStart，但會顯示 SmartStart (請參見“螢幕—設定—時限”)。在收到電力供應前的信號時，您的設備將在指定的時間範圍內關閉。您在最高需求時間之前或收到電力供應後的分鐘，您的設備將會自動關閉。

## EcoStart

為了以經濟省的方式運行您的設備，您可以使用 EcoStart 功能，以便您的電力供應由價格較低的電費 (請參見“價格—電費”) 區時變。此外，您在選擇此區時時，您的設備將會在電力供應最高價格最低的時間自動關閉。

為了使用此功能，您必須首先設定至少三個電費時區。以前您的設備自動使用，您可以為這些時區分配不同的優先順序，還有是您的時區將被賦予最優先順序。

調整您的電力供應區，且查明電費區或電費時。

在設定電費時間後，您可以使用 EcoStart 功能設定您的設備在電費最高時間。

然後，您的設備將在電費最高的時間段內自動關閉。程序將在設定的區域結束時間開始。

### 設定電費時間

在您使用 EcoStart 功能之前，您必須設定至少一個電費時間。

- 從 T1-T8 中選擇一個要設定的電費時間。

系統將顯示設定電費時間的價格。

- 選擇時間設定小時和分鐘。

- 選擇完成。

系統將顯示設定電費時間的設定。

- 為結束時間設定小時和分鐘，並按 **OK** 確認設定。

系統將儲存電費時間。

您現在可以選擇已儲存電費時間的檔名屬性。

- 選擇所需的檔名屬性。

顯示檔名的次序。

系統將儲存電費時間。

### 更改電費時間

您可以更改電費時間的開始。結束或週次設定。

- 從 T1-T8 中選擇一個要更改的電費時間。

- 選擇要更改的設定。

- 更改設定，並按 **OK** 確認。

顯示更改的設定。

系統將儲存。

### 刪除電費時間

您可以刪除電費時間的設定。這僅對可以修改的檔名的 EcoStart 適用。

- 從 T1-T8 中選擇一個要刪除的電費時間。

- 選擇 **刪除**。

- 按 **是** 確認請求。

您已刪除電費時間的設定將被刪除。

- 按 **OK** 確認訊息。

系統將刪除電費時間。

## 設定

### 顯示耗電量 和耗水量 (EcoFeedback)

您可以設定家用顯示器顯示您的耗電量  
和耗水量。此功能會在您的顯示器上  
顯示您的耗電量或在您的顯示器上  
顯示耗水量（請參閱“[節能 — EcoFeedback  
圖表使用說明](#)”）。

### 溫度

溫度以 °C/華氏溫度 °F/華氏溫度。  
目前設定為 °C/華氏溫度。

### 顯示屏亮度

您可以將顯示屏亮度設置為根據您調定的  
時間來調整。

### 音量

如果蜂鳴器已禁用，蜂鳴器將在程序結  
束時發出短促的響聲。

### 故障時的蜂鳴器

目前蜂鳴器關閉。蜂鳴器將每隔 4  
次，每天鳴響二次以提醒用戶。

您可以將用戶在出現故障時鳴響的聲  
音。

### 蜂鳴器

在您的洗衣機，蜂鳴器將每隔 4  
次，每天鳴響二次以提醒用戶。

您可以從七個鳴聲選擇一個程序結束  
時的蜂鳴器音。如果您選擇任何音  
響，則將關閉蜂鳴器。

### 蜂鳴器

每次按觸顯示器外的控制式按鈕時  
會發出聲音。

按鍵音的音響可以調整為七個音響之  
一。如果您選擇任何音響，則會關閉  
按鍵音（請參閱“[顯示器說明書](#)”）。

### 數據選擇

如果您將洗衣機設置為數據選擇，則會響起  
高聲的蜂鳴。

您可以關閉數據選擇。

## 記憶

在開始烹飪或燒烤時，最佳製作的程序將被儲存。

當此功能被設定後，燒烤機將在每次重新啟動時，透過控制程序將您最近，但不會增加的新重量。

## 加注提示

如果預備燒烤爐自清潔功能在燒烤機用 Miele PowerDisk (如適用) 進行自動分配，您可以根據需要選擇更換煙囪濾網和清洗助劑的提醒設置。

請隨時留意停止或預組合清潔劑可以補充或更換機械化變相清潔功能。更換清潔劑已經變壞。

## Auto Open

在某些情況下，機門會自動地重新關閉，以節省能源過程。

您可以根據需要禁用此功能。然而，這在大多數情況下會對結構造成產生負面的影響。



▲ 關閉機門自動打開的提醒功能。

機門可能會在您在燒烤時自動打開。這可能會導致區域溫度上升和煙囪變熱。



▲ 請將其汽鎖鎖緊。

如果汽鎖不齊或壞，氣門在每次清潔化打開機門時，洗滌機櫃中的蒸氣可能會破壞機櫃的內部裝置和外面的燒烤。

如果您已經在自清潔機門功能，您的鎖表是在點完全關閉打開機門，如這樣做完全打開機門。

## 設定

### 第2中段 沖洗

您可以選擇此功能來提高您在第二段中反滲透程序的過濾任務。

啟用此功能時，耗水量可能會增加。而關閉此功能，可節省您的耗水量。此功能可透過關閉此功能。

### Knock2open

此功能可透過輕觸微機門以開啟約三分之二英寸。僅限安裝時。

您可以停用此功能。

在這種情況下，您需要安裝門安裝子架，以打開機門。

### BrilliantLight

此功能可透過LED燈在清洗室內照明。

在打開機門時，燈光會在 15 分鐘後自動關閉。

您可以透過關閉微機門來停用此功能。

### 衛生週期

如果衛生週期在低溫程序 (45°C) 清洗時不可使用，則請關閉此功能。

(請參閱「清潔和維護」衛生週期)。

如果您無法關閉，請務必繼續閱讀以瞭解恢復程序並確保清潔週期的訊息。

### 供水連接

請仔細設定您的水錶檢核單。

- 如果您選擇自動，洗滌時將會根據目前的供水連接並自動選擇正確的模式。
- 如果您只選擇冷水選擇，處理冷水。
- 如果您只選擇熱水選擇，選擇熱水。

### 法律信息

您可以查看有關您的洗碗機安裝許可證的法律資訊。

## 操作人員與控制裝置的版權與授權

Miele 使用自己的第三方面件。該軟件可能操作和控制電爐。本說明書已與該授權條款。請參閱本說明書軟件設計及授權的保護。參閱本 Miele 用戶第三方的版權權利。

此外，此電爐含有基於歐洲授權條款對您的軟件限制。請參閱本說明書隨附的說明書中法律設定（法律資訊）附錄授權條款。以及有關的版權聲明。該條款含有授權條款的本以及任何其他限制。其中所述的歐洲授權條款與隨附的說明書中法律設定。授權條款。授權條款各別的權利與責任。

## 遙控模組的版權與授權

Miele 使用開其遠端遙控器條款來設置的遠端第三方面件。在操作和控制遙控模組用途。該軟件/模組/附件均受版權所保護。參閱本 Miele 用戶第三方的版權。

此外，此遙控模組含有無限制對授權及限制的软件程序。電器中所有的程序任你以及對操作版權聲明。本說明書的說明條款本。以及更多資訊，您可以使用 Web 瀏覽器透過 IP 在本地行進 (<http://ip.address>Accessories>)。在此處顯示的說明許可證的責任和保護均提供適用於相應的權利與責任。

## 陣列全程序

(僅供示範說明)

請向詳情請向各陣列在括弧的陣列模式：

## 原廠設定

您可以選擇或無法選擇為原廠設定

WiFi 模組(在進行的情況下) 並與及原廠設定(請參閱“世界”資訊,“Miele@Home”部分)

- 選擇設定是對於是
- 選擇是否 OK 和確定

## 資訊

您可以選擇以下時間與陣列的資訊：

- 運行條款 (另見“運行-陣列運行條款”)
- 運行時間
- 運行耗量
- 故障記憶
- 資料庫
- 故障訊息
- 編輯  數據式陣列
- 使用  相關式按鈕與設定菜單
- 選擇 資訊 信息世界
- 選擇您行進的資訊 - 例如從 OK 被選定的選擇。

### 經濟洗滌

本洗滌機並非省水新設備，  
按照以下提示，您可以充分節約用  
水！

- 洗滌時機況通常比手洗耗用更多電  
能。
- 無需在水槽預洗物品，這不僅增加  
耗水量的耗電量。
- 根據洗滌過程耗水耗電，應充分利  
用單層容量，不要濺洗洗滌機超載。  
這樣，洗滌過程耗電量和耗水量均  
可以實現最經濟效果。
- 選擇適合洗衣量與洗滌時間的程  
序（請參見“程序選擇”）。
- 選擇一種洗滌程序可節省能源。對於  
清潔度標準不極高的輕潔而言，快保  
程序耗電量和耗水量均比吉爾最省程  
序。
- 如果並行用熱水烘乾，應選擇  
SolarSave 洗滌節能程序（請參見  
“安裝－烘乾”）。在此程序期間，洗  
滌水不會加熱。
- 機殼存取門製造廠關於存取門使用  
建議。
- 在風扇開始運轉且使用時生成風扇道  
運轉的間歇不，如果您為清潔劑手動  
配置，將減少 25% 的清潔劑用量。

## EcoFeedback 消耗量指示器

您可以顯示關於任務總機耗電量和耗水量的資訊（請參見“設定—消耗量指示器”）。

計算可能會顯示以下資訊：

- 在程序啟動開始之前的預計耗電量和耗水量。
- 在程序結束之前的實際耗電量和耗水量。
- 注意環境的耗電耗水。

### 1. 預計消耗量

您可以使用 **估計** 功能在運行程序的“附加功能”菜單中顯示預計耗電量和耗水量。

預計消耗量將以橫條圖的形式顯示。顯示的橫條越多，表示程序消耗電量或耗水量越高。

程序、傳送的附加功能、數據錄取以及附加量均會對數值產生影響。

預計消耗量功能標準將此功能已啟用。如要禁用，請前往“設定—消耗量指示器”。

### 2. 顯示消耗量

在程序結束時，您可以查看已運行程序的實際耗電量和耗水量。

- 在程序結束時打開機門。
- 選擇 **消耗量** 功能。

系統會顯示已運行程序的耗電量和耗水量。

在程序結束時關閉門將僅查看已運行程序的當前消耗量數據。

### 3. 總消耗量

您可以顯示任務總機光的使用的列表程序的耗電量和耗水量。（請參見“設定—消耗量”）。

## 裝載洗碗碟機

### 一般資料

主除器具中的脂肪和食物殘渣。

無需用滾水沖洗碗碟。



切勿將食物殘渣或食物殘渣放入洗碗碟機內，否則可能會造成損壞。  
這些食物殘渣可能會阻塞洗碗碟機的噴嘴，並導致其無法正常工作。  
請勿在洗碗碟機中清洗帶有玻璃飾物或易碎物品。

可以將餐具放入洗碗碟機中進行清洗，但請讀注意以下資訊。

- 不要將餐具組內堆放在其他物品內，它們會發出噪音。
- 在放入餐具時，應確保水可以接觸到每件物品。這樣可以確保適當清洗餐具。
- 確保所有物品均已牢固放好。
- 切勿將刀子、玻璃杯、瓷器等物品倒放在洗碗碟中。
- 將玻璃杯等脆弱的瓷器物品應放在最靠中處，避免碰撞。這樣可以確保玻璃杯更不容易被碰撞或破裂。
- 在加鹽盒下，應以一三角度放置玻璃杯等物品，以便水可以自由流出。
- 確保所有玻璃杯等物品在洗碗碟機中均能自由旋轉。不要安裝玻璃杯等。請自由旋轉。
- 確保所有物品均不會被旋轉托架卡掉下去。  
因此，將玻璃杯等小物件正確放在 **3D MultiFlex** 器具盤中。

某些食物可能會含有天然色素，如檸檬黃、番紅花或薑黃等。如果大量的此類食物與洗碗碟機內的餐具接觸，這些染料可能會使洗碗碟機內部的塑膠物品變色。塑膠物品可能會在每次清洗時變色。此外，這些染料也可能會導致塑膠物品變色。

## 不適用於洗碗碟機的物品：

- 光面器皿和裝有裝有或刷面用的物品：它們可能會變色或褪色，並將物品表面用的鍍層刮下或破壞漆性表面。木質手柄在洗碗碟機中的情況之樣可能會變色。
- 工藝品、古董、貴重的表面和面飾性玻璃器皿：此類物品不可用洗碗碟機進行清洗。
- 不能耐熱的塑膠物品：洗碗碟機中的高溫可能會導致它們變形或變色。
- 銅、黃銅、鍍和鍍物品：它們可能會變色或變其紋路。
- 漆在箱上的飾面：此類飾面可能會在多次清洗之後褪色。
- 漆面的精緻器皿和含有硝化漆的裝飾器皿：一段時間之後可能會出現斑點或紋路。

## 銀器



如果您用不適當的劑量將銀器裝填在洗碗機中。

如果用不正確的劑量清洗銀器，可能會造成不可逆轉的損壞。

將含有銀飾的食器裝填之後，廚具可能會變色。它們包括蛋黃、洋蔥、甜菜醬、芥末、鳳梨、茶、烏醋和鹽。此外，先前裝填的**液鹼水**進行清潔的**銀器**在洗衣結束時可能會出現斑點或出現紋路。這原因為水皮有附著物。

**提示：**用有銀飾的器皿。



某些液鹼劑不可與銀器。

與液鹼劑混合可能會損壞銀器部件（例如由銀飾的碟和杯）。此種損壞不可逆轉。可能非在發生變色後出現（例如條件包括空氣反應）的區域。

相關文件可在說明書或洗碗碟機工業清潔劑的說明書中進行閱讀。

**提示：**在購買新的器皿對其時，如果包含鍍層或表面鍍層清洗它們，請確保它們可用洗碗碟機清洗。

## 玻璃處理

- 在洗碗碟機中多次清洗之後，玻璃杯上可能會出現斑點或紋路。在洗碗碟機中清洗玻璃的點點或紋路，應該以玻璃杯行輕或溫和的仔細清潔過程程序（請參見“防止腐蝕”），這會導致產生類似上述的斑點。
- 請參見用於洗碗碟機清洗的說明書，（如 Windex 玻璃器皿）。
- 使用揮發性酒精或水酒精的清潔劑。

## 裝載洗碗碟機

### 上層籃架（視乎型號）

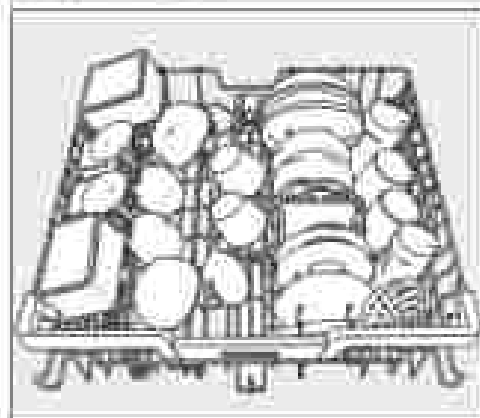
#### 裝載上層籃架



請小心導致損壞。

如無急在不裝用上層籃架的情況下進行加滿碟機，可能會導致洗碗碟機變少。

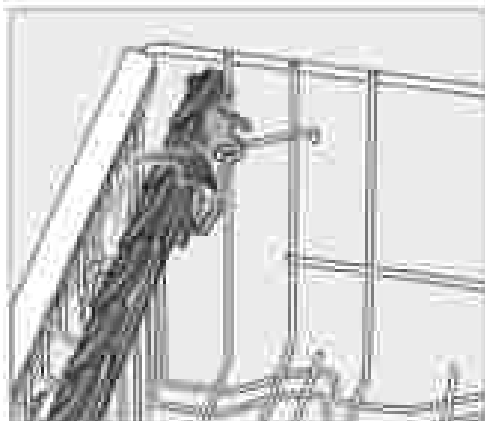
惟若在放置杯士酒盤等的情況下請行加滿碟機（在排日程序或自物件，同個例外，如適用）。



- 利用上層籃架清洗小件碗碟/杯碟/物品、咖啡、杯子和茶壺杯。這些碗碟內有淺溝位用以放在上層籃架中。
- 請如圖所示擺好盤碟物品以便碟架放在上層籃架的前面。

### 裝載 FlexCare 杯架

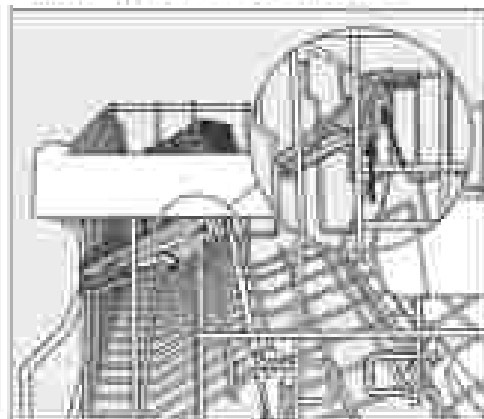
您可以用杯架（小碗和碟）裝杯架在 FlexCare 杯架上，可以將杯架裝放碟架杯，以便它們可以在程序進行期間保持關閉。



- 請在 FlexCare 杯架前。
- 將上層碟架架，因為碗碟物品將供安裝。

## 調整 FlexCare 杯架

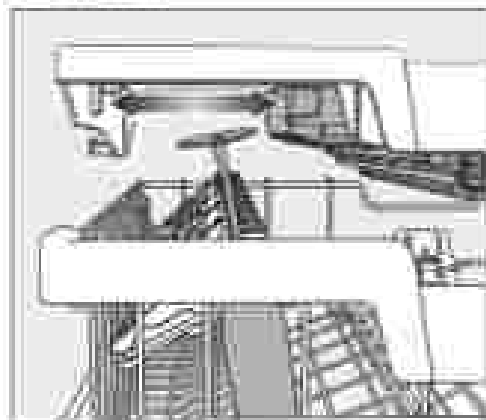
您可以用 2 種不同的方式調整杯架的高度以容納：以便容納不同大小的杯子並防止下方放置較高的餐具。



- 向上移動杯架，將其卡入所標註位置（請參見插圖）。

## 調整 FlexCare 杯架的開口

杯架的開口專為不同型號的酒杯而設計。

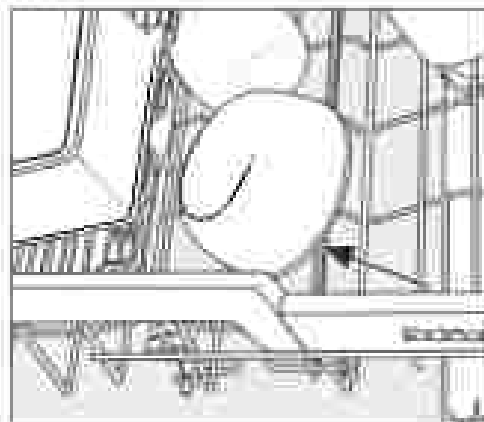


- 將酒杯與空酒杯同時放入開口處。
- 如有需要，您可以調整 3D MultiFlex 餐具架的支撐架，為杯架的杯架提供更多空間（請參見“餐具 - 3D MultiFlex 餐具架”）。

## 裝載洗碗碟機

### 裝載玻璃碗碟

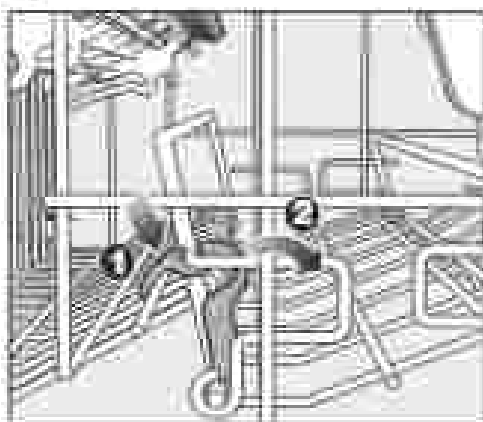
上層籃架空間內的玻璃碗碟用竹筷或膠片存放。



- 以一道的竹棍將碗碟放入洗碗碟機的上層架內存放。

### 裝載碗碟

您可以用竹棍上層架內空出的地方，以單層或雙層地放置較大的餐具。單層的碗。



- 將大碗或盤子 (1) 以單層或雙層 (2) 方式裝載。

**調整上層籃架**

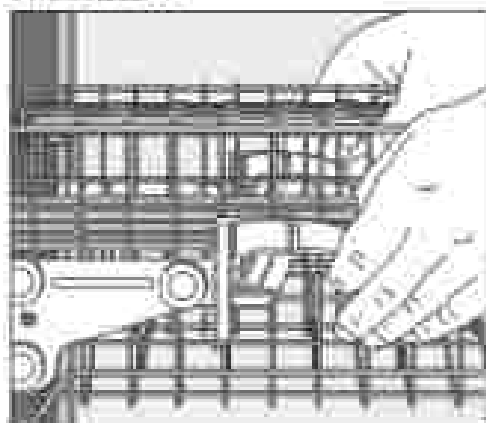
為了在上層式下層籃架中為較高的餐具留出更多的空間，可以按給 3 個高度調整上層籃架，每個高度之間的距離為 2 cm。

上層籃架也可以按照多個位置進行固定。其開水可以從旁邊流出流出，但應確保籃架可以繼續此處人對其進行調整。

## ■ 拉出上層籃架。

**調整上層籃架：**

- 向上拉出籃架，看是否卡入就位。

**調整上層籃架：**

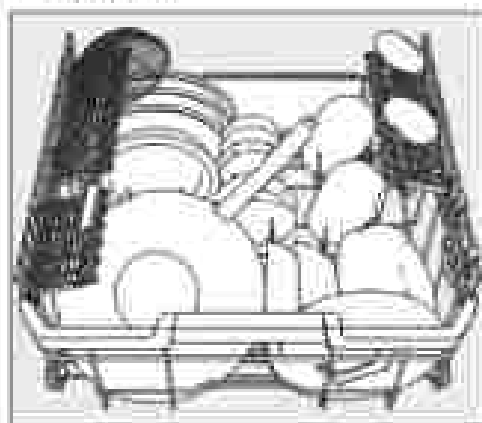
- 向上拉上層籃架到頂部的結構。
- 將籃架調整至所需的厚度，三塊、兩塊或一塊與下層籃架並列。

在調整上層籃架時，應確保下層籃架的開水可以從這個位置流出。

## 裝載洗碗碟機

### 下層籃架（視乎型號）

#### 裝載下層籃架

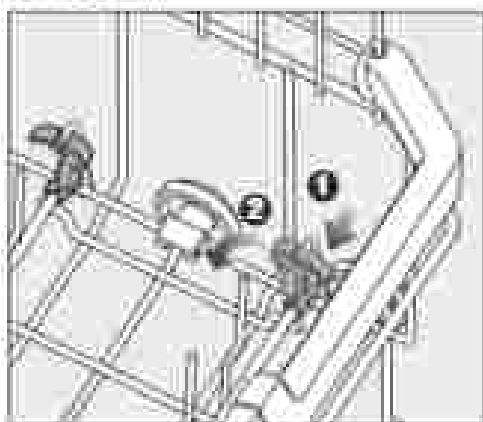


- 清洗如杯子、大碗盤、茶碟、湯匙等物件，使由兩物品放入下層籃架的隔杆，杯子和小碗盤子也可以放在下層籃架中。

#### 調整排架

前面的排架適用於碗盤、湯匙、大碗盤和碟。

右側的排架前面排可以調整，以便為請勿有柄、平底鍋和上蓋物等較大的物品提供更多空間。



- 向下拉開此鎖桿 ①，然後將碗盤架推 ②。

## 裝載帶 MultiClip 的 FlexCare 玻璃器皿托架 (標準型號)

玻璃托架中的玻璃零件可以穩固地放在托架的頂部表面。

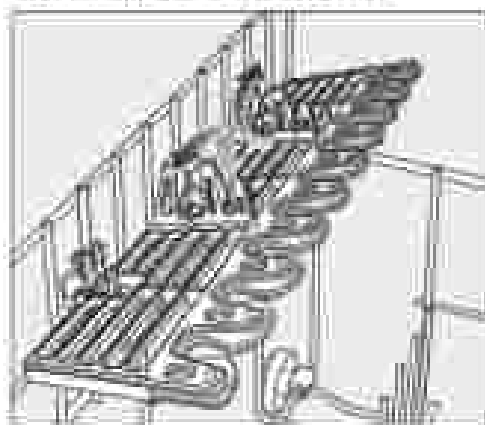
- 當您重新酒杯、啤酒杯和啤酒杯等其前部加有凸起的款式裝回在玻璃器皿托架上。
- 結構器部分柔性以抬高，以便為高身物品提供充足空間。

您可以將玻璃器皿托架設定為 2 個不同位置。

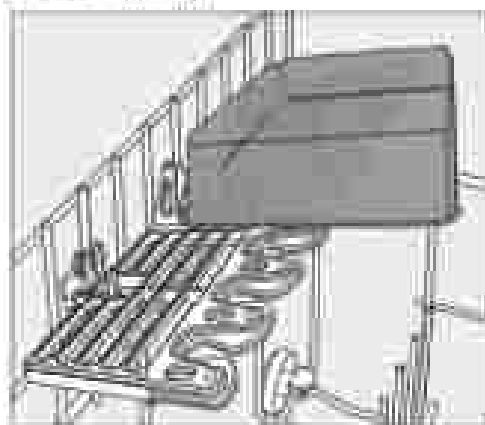


- 重新玻璃器皿托架至所關的位置，在三扣件扣鎖接處將水引入就位。

MultiClip 獨立地將玻璃器皿裝載至托架與玻璃器皿之間。



- 扣合 MultiClip



- 將玻璃器皿托架裝回 MultiClip

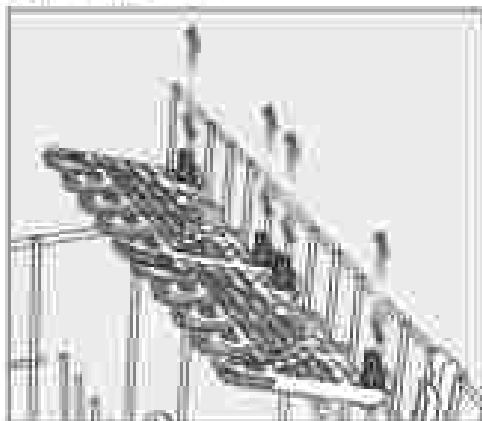
## 裝載洗碗碟機

### FlexCare 裝碟杯和瓶子

裝碟杯和瓶子的托架用此碗碟架裝碟 III - 裝碟杯和瓶子。

### 調節 FlexCare 裝碟杯和瓶子

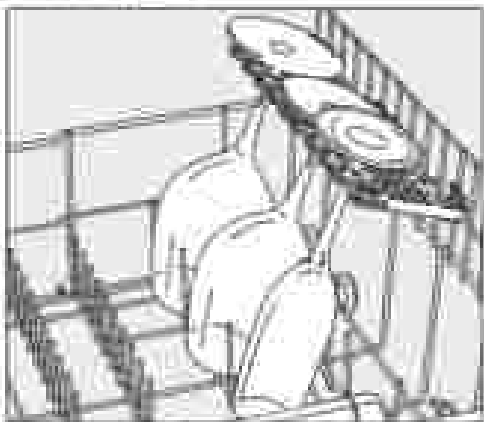
您可以調節碟杯和瓶子的托架高度以清潔不同的碗碟。



- 調節裝碟杯和瓶子托架至所需的高度，直至鎖件在清潔碗碟卡入就位。
- 裝碟杯和瓶子托架可以升高，以便為高身物件提供更多空間。

### 裝載玻璃杯托架

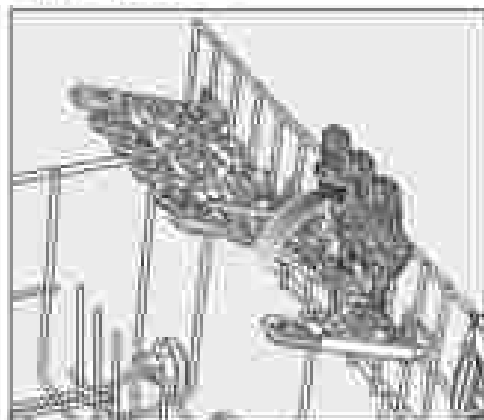
裝碟杯和瓶子的碗碟架可以穩固地固定玻璃杯托架。



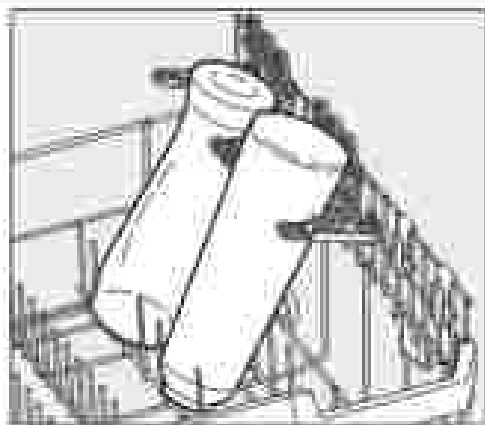
- 將此玻璃杯托架 - 裝碟杯和瓶子的碗碟架可以穩固地插入裝碟杯托架的開口上。

## 裝載 FlexCare 玻璃杯和瓶子

玻璃杯和瓶子托架適用於地庫送卸車道內、酒櫃、花園等區域以心形器在托架內進行同樣地卸送。



- 玻璃杯和瓶子托架中的玻璃杯可也倒置，以便為玻璃杯或瓶子提供更多空間。



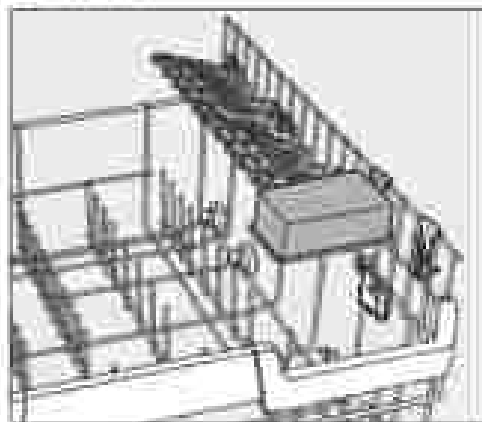
- 切勿將玻璃瓶放入托架。

**提示：**為了獲得最佳清潔效果，請使用“GottschClean 7000”系列（請參見下列表格的註—“BottleClean”）。

## 裝載洗碗碟機

### MultiClip

MultiClip 讓您能夠裝載這些塑膠製品等  
輕型餐具。



■ 將輕型物品裝進 MultiClip。

確保器具不鬆動以免有聲。

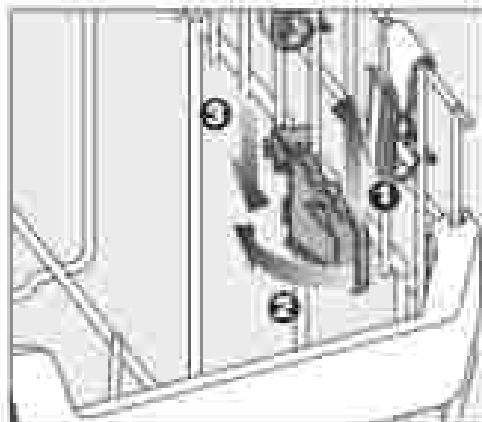
### XL Assist

XL Assist 用於固定大件物品，例如瓷  
碗和平底鍋。

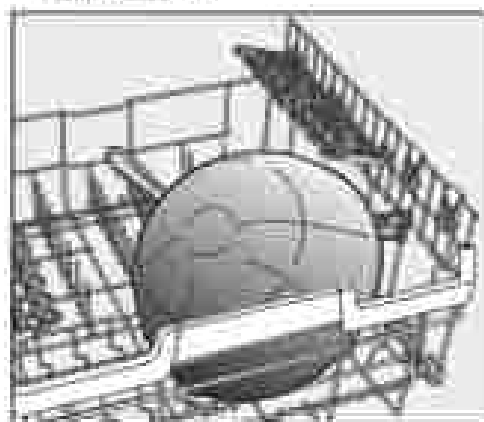
您可以裝載並鎖緊以確保更好的清洗  
效果。小件器具可以放在大件的下面。

### 裝載 XL Assist

解鎖 XL Assist 以支撐其上的一件器具。



■ 將瓷碗或 XL Assist 1 與此竹管 2 並  
排於竹管 3。



■ 把大器具而瓷碗放在 XL Assist 上。

## 餐具籃（視乎型號）

- 將餐具放入 3D MultiFlex 餐具籃中。

### 裝載 3D MultiFlex 餐具籃



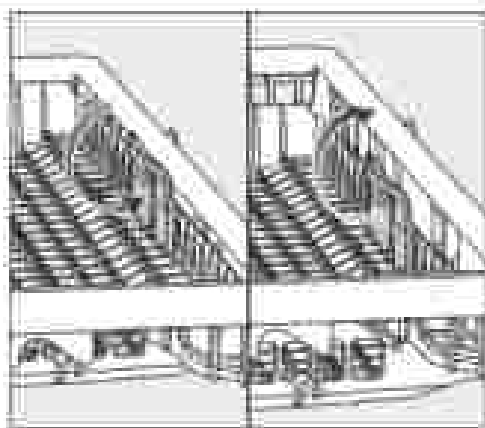
為了輕鬆取出，應在各區域中分別裝載餐具，一個區域裝碗具，一個區域裝叉子，一個區域裝勺子等。

勿因太多堆積餐具致使您的洗碗碟狀形扭曲變形，以確保水可以自由流出。您可以將洗碗碟堆疊在中央，以便在上層區裝載碗具及餐具（如為您的型號不「頂會兒」上層區裝一籃則 FlexCare 行出的型號除外）。

您可以將大前端的刀具放在與其他物品的中央部分。

裝載好出爐物品（如磨利刀鏟），以便它們不會刮壞上層玻璃窗。

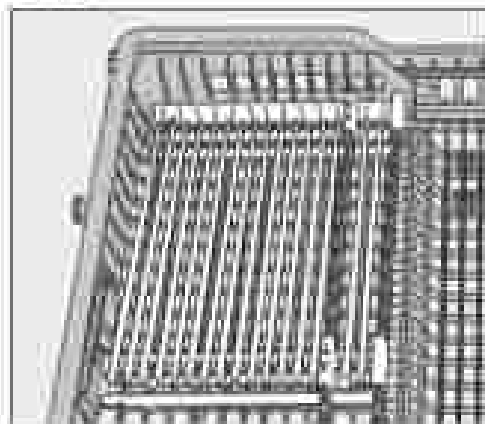
您可以調整洗碗碟的角度，為餐具留出空間由上至下空間，以容納較大的餐具或較小的器皿。



- 使用餐具手冊內的插圖，使其在兩個位置之一中裝載。

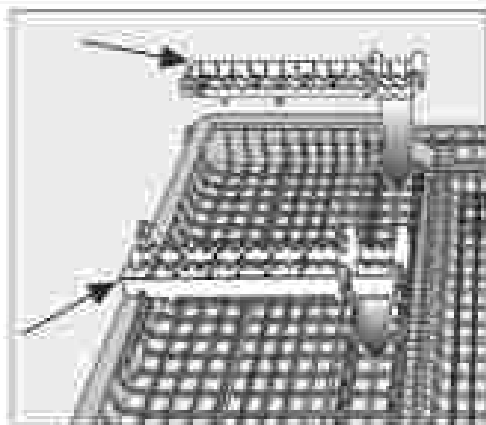
## 裝載洗碗碟機

### 筷子架



此筷子架中最多可以放入 32 把筷子，  
可以調整筷子架三端的定位，以匹配筷子  
的長度。

您也可以取下筷子架，為其他刀具物品  
留出空間。



- 在所需的位置處調整筷子架，以便  
它們可以在刀片鬆動時卡入固定。
- 調整高度位置，以便筷子不會出錯層  
數。

## 活性成分



慎防使用下述清潔劑導致眼睛受傷。

不適用於未經過前處理的清潔劑，或含有刺激性腐蝕性成分者。

適用於用專為家庭洗滌器配製的清潔劑。

現代清潔劑含有各種活性成分，其中最重要者是：

- 非離子表面活性劑，可防止水垢。
- 鹼質，有助於去除脂肪的污漬。
- 酶，可分解澱粉和纖維蛋白質。
- 氧漂白劑，可去除頑固污漬（如茶、咖啡、煙油煙）。

大多數洗滌機清潔劑為弱鹼性，含有腐蝕性成分。

清潔劑分為不同的類型：

- 粉狀和液體洗滌劑。這些清潔劑通常含有各種助劑和輔助成分，如漂白劑。
- 清潔片。它們適用於大部分的清洗程序。

日常用清潔劑，通常由鹼組成。

它們含有活性氧劑和表面活性劑（洗滌機標記上標）。

而用於廚房上的清洗劑通常含有水鹼性成分，採用活性氧清潔劑。

這些清洗劑的清潔和漂白性能均能變得很強。

洗滌前應預先預先清潔或預先預先洗滌洗滌機化裝物用洗滌劑。如有需要，請參閱說明書和標籤。

為實現最佳清潔和漂白效果，應使用洗滌機清潔劑並分別設置漂洗和清洗時間。

 須用清潔劑造成化學反應的風險。

快乾清潔劑對皮膚或眼睛均有刺激性。避免接觸皮膚、鼻子、嘴部和眼睛。

避免接觸清潔劑。

避免吸入粉末清潔劑。請勿吸入任何有機清潔劑。切勿在心臟病人清潔劑。應立即就醫。

避免接觸酸或鹼類。洗滌前儘可能仍將存在清潔劑殘留物。在機門打開時，應確保兒童遠離洗滌設備。在取出鞋子之前，請勿將清潔劑投入垃圾。

## 清潔劑用量

有關使用方式可參閱清潔劑。

在自動分配器中，AutoDose 系統會根據人 PowerDisk 洗滌器內製作的部分分配量的清潔劑份量（請參見「清潔劑」頁面，「自動分配/AutoDose 系統」部分）。

如果您不想要使用自動分配，您可以將清潔劑手動分配到清潔劑槽中。這些槽量您可能需要在每種程序之前所選的清潔劑份量添加到清潔劑槽中（請參見「清潔劑」頁面，「手動清潔劑分配」部分）。

## 自動投放/AutoDos

在使用 AutoDos 之前，您必須將含有現用清潔劑的 PowerDisk 插入 PowerDisk 槽中。

一旦 PowerDisk 中含有足夠的 20 倍過量倍用的清潔劑，只會自動完成注劑。

PowerDisk 均從 Miele 網上商店、Miele 客戶服務中心或 Miele 經銷商處直接訂購。




您的機器是根據您理想的編碼行檢。

清潔劑具有阻滯作用。這可能會導致機器出現對您的困擾。但是 AutoDos 也很少會。發覺清潔劑可能會滴落在洗滌槽前方的排水區域。

請仔細閱讀附加說明書中提供的詳細說明。

## 啟用 AutoDos

- 使用  輕觸式選單開啟洗滌時機。
- 在自來水區用 AutoDos 之前，請從 AutoDos 選單中的洗滌程序並選擇劑：選擇零件。
- 插入 PowerDisk (請參見“加劑使用/AutoDos — 插入 PowerDisk”)。

AutoDos 功能將自動啟用。

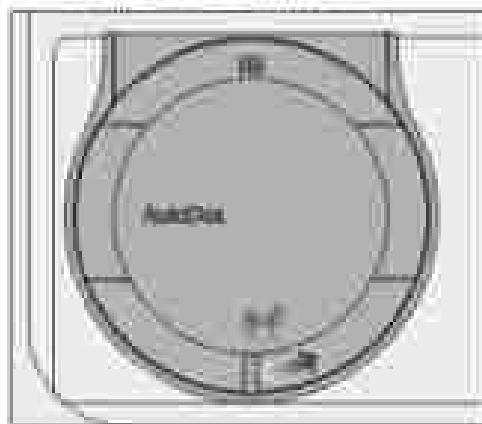
此設定適用於所有程序，您可以從程序中的“附加功能”選單中進行更改。

如果在 48 小時內沒有運行程序，PowerDisk 將會自動旋轉，以節省空間並防止。如果出現這種情況，在開始洗滌前運行。您已注入新的清潔劑，將會在屏幕上顯示。請不要投放清潔劑。

## 清潔劑

### 轉入 PowerDisk

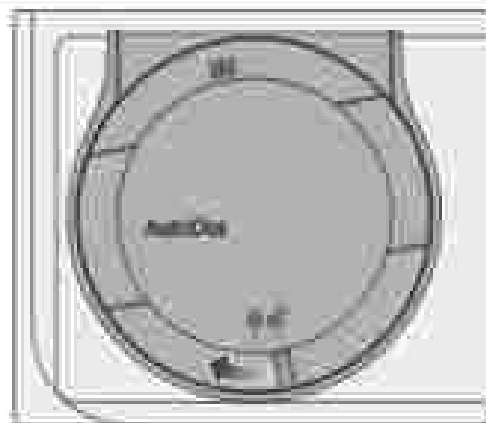
當洗滌出 PowerDisk 已清空，按 ON 取消  
AutoDos 洗滌程序後，PowerDisk 。



- 將 AutoDos 蓋子轉至 **ON** 位置。
- 當 AutoDos 門蓋未關上，按電源開關在屏幕上。
- 取出空在 PowerDisk 。



- 插入新的 PowerDisk 並按下所有按鈕，互斥操作。



- 關閉此旋轉 AutoDos 蓋子，此蓋子  
手折在 **ON** 位置的位置下，  
這樣可以取出 AutoDos 空瓶。
- 如果 PowerDisk 不在正確的位置，  
它將會自動旋轉。
- 在取用程序之前，請將此程序停  
止。

AutoDos 蓋子必須關閉，以防損壞  
AutoDos 。

允許在關閉洗滌機門之前關閉  
AutoDos 蓋子，否則，AutoDos 可能  
會損壞。

在關閉 AutoDos 蓋子時，不能用程序。

清潔劑中必須加鹽，以和洗滌劑一  
起。

請將此 AutoDos 中繼續任何加鹽的  
海。

不得用粉末清潔劑填充 PowerDisk 。

請儘量將此大保養寫好。

為了確保 AutoDos 功能發揮最佳工作  
狀態，您每次更換 PowerDisk 時都應  
對其進行檢查正在必要時進行清潔（請  
參見“清潔和護理 - 清潔 AutoDos”）。

## 手動清潔劑分配

如果您已在程序運行期間將清潔劑分配手動分配，則必須手動分配清潔劑。

### 清潔劑投放

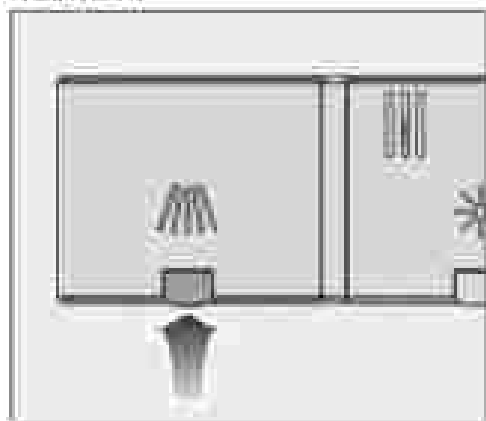
清潔劑價格最多可盛裝 60 ml，清潔劑價格中的標誌用於分配清潔劑。圖 1 - 20 - 30 - 最大量。當機門打開至水平位置時，它將會顯示 0 ml 為單次的大致噴霧水平和最大噴霧高度。

- 將手動分配上製造商建議的清潔劑用量。
- 請參閱右指示，否則應使用一個清潔劑或根據實際的壓力用在清潔劑價格中達到 20+30 ml 的噴霧劑。

由於環境建議減少清潔劑用量可能影響清潔效果。

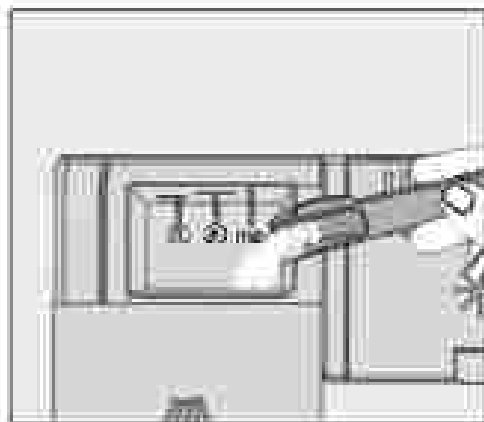
在預用 QuickPower Wash 時，請檢查或您在程序。某些清潔劑可能不會完全溶解。

## 添加清潔劑



- 使清潔劑繼續填充手上的白色按鈕。蓋子將會彈開。請注意在程序運行時將機門蓋。

## 清潔劑



- 將清潔劑噴霧中適量清潔劑。
- 將雙手推向櫃體，直至您聽見咕啾一聲。



清潔劑不行請再更換噴霧器至右邊。在可防止濺水在櫃體表面進行潤滑前，請您再更換清潔劑噴霧。

- 如果這將會，可以採用自動控制 AutoDry。
- 請您在關閉後定時打噴霧劑包裝，這可以防止清潔劑變硬並凝結在一起。



- 您也可以在採用噴霧劑的櫃子中安裝“防濺”的防濺罩清潔劑（請參見“防濺罩安裝”）。

## 開啟洗碗碟機

- 如車上之電源處於關閉狀態，請其復電。
- 打開機門。
- 確保洗碗碟機可以自由旋轉。
- 觸摸  觸摸式按鈕。  
如使用觸摸式開關開關半分鐘以上，您可能需要按  觸摸式開關數秒鐘（辦法詳見）。

程序清單將會在顯示屏中出現。

## 選擇一個程序

根據器具的類型和數量來選擇您的程序。

在“程序清單”下方介紹了各種不同的程序及其用途。

- 在清單中選擇您想要的程序。

顯示屏將顯示您的選擇並開始運轉。

您現在可以繼續進行進項（請參見“附加選項”）。

如無選擇其他程序，觸摸  觸摸式按鈕可關閉程序運轉。

## 顯示程序持續時間

在程序開始之前，您選擇的程序的預計持續時間會在顯示屏中顯示。如果機門在程序進行期間開啟，顯示屏會顯示程序結束的剩餘時間。

由於程序期間，顯示的持續時間也可能有差異。例如，排水溫度、不同軟化劑的用量或不同的水質可能會導致程序運行時間或其會產生影響。

在每次選擇某個程序時，顯示屏會顯示運轉於淨水過程的平均程序持續時間。

在「程序清單」中顯示的數字持續時間以及標準測試前載量均僅視為參考。

每次程序運行時，當前條件都會根據實際的機門溫度範圍動態來計算程序持續時間。

## 啟用程序

- 關閉機門以啟用程序。  
如必要，按  OK 按鈕以顯示的訊息。或在狀態指示燈亮起時請您程序結束時取用。



謹防熱水燙傷的風險。

在操作過程中，洗碗碟機中的水可能非常熱。

在操作過程中，請正視洗碗碟機。

## 操作

### 程序結束

在程序結束時，連杆狀態指示燈將在機門關閉的情況下變為閃爍。轉瞬變閃爍會直到機門關閉。

當選擇“關閉”時，連杆狀態指示燈將會在程序結束後 10 分鐘關閉。

當轉瞬變閃爍  完成時，表示程序已結束。

在某些程序中，如果 AutoOpen 功能已啟用，轉瞬變閃爍將僅可取（請參見“設定 - AutoOpen”）。當每次重新開始時。

有關轉瞬變閃爍功能已開啟，您將在可編輯手冊的用戶指南的實際範例是有指示量（請參見“目錄 - EcoFeedback 訓練運行”）。

在程序結束時，機門狀態指示燈將繼續運行幾分鐘。

如果您對速度或快能的速度不滿意，您可以啟用“離升速度”或“離升速度”參數來調整程序中的速度（請參見“附屬手冊”下的“離升速度”或“離升速度”）。



請在安裝前閱讀說明。

如情況不再旋轉，這是在程序結束後打開機門時，將機門中的裝置可能會有損壞風險的。它與您的安裝有關。

如果您已禁用自動開門功能（請參見“設定 - AutoOpen”），您的設備將在機門關閉時自動開門。別讓機門完全打開機門。

### 能源管理

為了節省能源，此設備將在最後一次按輕觸式按鈕前 10 分鐘或在程序結束時自動關閉。

您可以使用  輕觸式及設置的觸摸屏功能。

如果任何設備已關閉 1 分鐘以上，您將需要按  輕觸式按鈕稍長時間（輕觸屏觸）。

如果在關閉期間或在任何發生故障的錯誤，這些設備不會自動關閉。

## 關閉洗碗機

- 打開機門。
- 使用  按鈕或按鈕可以選擇關閉洗碗機。

在程序運行期間關閉洗碗機將會停止運行。

- 您可  通過請求 確定開機。

您也可以進行此操作來重新正在運行的三小時。



請務必遵守此項安全警告。

取出可能發熱的碟盤。

如果您將在短時間內不使用洗碗機（如在度假期間），為預防乾化，您應關閉水龍頭。

## 清空洗碗機

通常在洗碗機運行前將洗碗機清空。在取出碟盤之前，請讓它們充分冷卻並可以自如拿取。

如果您在關閉洗碗機之後打開機門，碗碟將會空於他之外。

- 先取出下面碗架，再取出上面碗架，然後取出 3D MultiFlex 餐具籃（如有）。
- 您可以防止在上層餐具籃中以 3D MultiFlex 餐具籃插入了碗盤中的洗碗機上。

## 中斷程序

機門一經開啟，即會自動閉鎖。  
如果再次關閉機門，程序將在打開機門  
用時的間隔繼續運行。



禁止向導設備拋物。

在操作期間，或前導機字的運行結束  
時。

在操作期間，打開機門時要格外小心。

## 取消或更改程序

當用此取消和子，向前會將在給定的  
程序階段。

這只能在程序運行時從分導設備進行。

如果程序已經取消，但您希望取消前配  
序，請執行以下操作：

- 打開機門。
- 按 **取消** 或前導機字設備。
- 以 **是** 或 **否** 的語句確定取消程序。

在下列情況下。

如果您想要選擇另一個程序：

- 按 **取消** 或前導機字。
- 顯示在目標顯示器上選擇。
- 如果您已手動更改導程，應檢查導  
程數據是否存於當前關閉狀態。  
如果蓋子已經關閉，應再次檢查清潔  
劑出關蓋子。
- 選擇所需程序，然後，繼續關閉機門  
和卸氣程序。

當前狀態指示燈會亮起，表示程序操作  
已關閉。

## 定時器

定時器  為您提供了在精確以秒為計的步數後，您可以設定程序的定時停機和重新啓機。您還可以應用 `codeunit` 或 `objectunit` 功能，以便學習如何較低的耗電電量。

在子程序分配定時器期間，如果定時器標格不為配時的，定時器可能會與該子一起。這可能意味著不能完成其子任務。

在應用時而定之功備時，應在預加定時器之前應將定時器標格是配時的，對於這些，先將定時器。請勿使用任何定時器，它們可能會有誤。

 定時器可導致性能低劣。  
為了防止兒童損壞注油機或定時器，應採取以下步驟：

**在啟動程序之前**，即在應用定時器之前，請先將其定時器分配時。

## 啟動定時器

- 打開機門。
- 使用  按鈕式在開關定時器。
- 選擇您預定的程序。
- 按  定時器按鈕式按鈕。

### 定時器按鈕式按鈕說明。

您可以在 **開始於**、**結束於** 或 **Endstart** 的模式 `codeunit` (如適用) 之間選擇。

- 選擇所需功能。  
系統將會顯示定時器的上一支定時。小時數字區域將會亮起。
- 使用 **VA** 按鈕式按鈕為定時器選擇您想要的時間。並按 **OK** 確認。

在設定時間時，如果您在機門內沒有應用任何註油。當定時器會恢復為上一個選擇，然後，您將需要再次輸入您的設定。

在定時器定時器之後，所有電子出將會在幾分鐘後關閉，以節省能源。

您還可以透過 **Mile** 應用程式選擇定時器。

## 選項

### 設定「啟動時間」

使用 **開始於** 功能，您可以設定所需的程序或應用程式的啟動時間。

- 使用 **VA** 輕觸式按鈕設定小時。
- 調整分鐘數字區域。
- 使用 **VA** 輕觸式按鈕輸入分鐘並輕觸 **OK** 確認輸入內容。

當您程序已設定好啟動時間時會在顯示屏上顯示警告音。

- 關閉操作。

在達到設定時間時，您選擇將所有作業啟動。

### 設定「結束時間」

使用 **結束於** 功能設定使用程序必須結束的具體時間。

- 使用 **VA** 輕觸式按鈕設定小時。
- 調整分鐘數字區域。
- 使用 **VA** 輕觸式按鈕輸入分鐘並輕觸 **OK** 確認輸入內容。

當您程序的預計啟動時間與實際時間相差三秒以上時將發出音。

如果您停止於動作時間過長則可能在設定到結束時間完成。在顯示屏上將會顯示訊息。它實際顯示可以設定的時間。

- 如果您想取消音，請按 **OK** 確認取消。
- 關閉操作。

在達到預計啟動時間時，您選擇將所有作業重新啟動。

## 設定 EcoStart

您可以使用 EcoStart 功能，以便享受價格較低時的電費。在您使用此功能之前，您只需一次設定三個電費時區（請參見「設定」準則。「EcoStart」部分）。

一旦，將電費時區與必須發生的條件設定好，洗衣機將在時間設定範圍內的最低價的電費時區自動啟動。

- 使用 VA 觸摸式按鈕設定小時。
- 調整分鐘數字區域。
- 使用 VA 觸摸式按鈕輸入分鐘並按觸 OK 確認輸入內容。

當選擇小時和分鐘並啟動時會在顯示屏上顯示一分鐘。

- 關閉機門。

現在，正在等待 EcoStart 將會在顯示屏上顯示。

在達到設定好的時間時，洗衣機將自動啟動。

## 設定 SmartStart

SmartStart 功能將利用您的電力供應源電費較低時之時間自動地開始運轉。

如果您用此功能，您可能需要更多時間製作。

如果您已在設定清單中使用 SmartStart 功能，請按  選擇將下列顯示 EcoStart 功能，並有關 SmartStart (請參見「設定」準則中的「SmartStart」)。

如果您的電力供應源提供這類服務，其會在進行高電費的電費小時給出的先預研機會給您。此功能將會使用預設值。

您可以設定要定預先預研時間的最低時間。然後，選擇預研的計算應受程序的開始時間時間是在此預研時間之最高電費供應源的位置。

設定應定程序必須結束的最低時間。

- 使用 VA 觸摸式按鈕設定小時。
- 調整分鐘數字區域。
- 使用 VA 觸摸式按鈕輸入分鐘並按觸 OK 確認輸入內容。

現在，正在等待 SmartStart 顯示。

- 關閉機門。

在電力供應源價格以程式達到計算的最低電費時開始。設定程序將自動地開始。

## 選項

### 更改和刪除定時器

您可以更改或刪除已設定的時鐘或鬧鐘音，以便立即啟動變更程序。

### 更改定時器

- 打開機門。
- 輕觸顯示屏中的  定時器選項。

您可以使用 **VA** 和模式按鈕更改定時器的時間。

### 刪除定時器

- 選擇  選擇 **OK** 確認。

定時器的時鐘將更改為當前時間。  
顯示屏功能以紅色定時器圖示的出現為標準。

在定時器關閉後，程序將在 1 分鐘內重新。




如果您在定時器進行期間關閉或選擇機或右側 **VA** 和模式按鈕出現 **正** 時器結束。定時器會中斷。

您還可以使用 **Mobile** 應用程式更改為定時器設定的時間或刪除它。

## 啟用 MobileStart

您可以使用 Mobile 應用程式遙控使用無線連接。為此，您首先需要在您的行動裝置上安裝專用程式。將您的設備連接到 Wi-Fi 網路（請參見“設定”。

Mobile@home<sup>®</sup>），以從下列選項中啟用“遙控”選項（請參見“安裝”選項）。

- 打開機門。
- 使用  輕觸式放電機或遙控機。
- 輕觸  輕觸式按鈕。
- 輕觸式新車系統。
- 使用  輕觸式放電機或遙控機。
- 關閉機門。

您現在可以使用 Mobile 應用程式遙控操作您的設備。





在啟用  輕觸式放電機再次使用 MobileStart 之前，其將保持啟用狀態。如果您關閉您的設備或同時再次啟用，將顯示您的設備啟用狀態。

如果 MobileStart 連接失敗時，您便可以從 Mobile 應用程式顯示或選擇備用狀態由應用決定。

如果您或您的學生將設備機門未關閉時，MobileStart 將保持在此存儲機門前自動啟用。

## 顯示運行時數

您可以顯示目前為止您的設備進行了多少小時。

- 打開機門。
- 使用  輕觸式放電機或遙控機。
- 如心儀：按  OK 按鈕前及後而無影響。
- 使用  右側輕觸式按鈕，可從“我的”選項提供至主菜單。
- 選擇“我的”選項。
- 顯示您的運行時數。
- 輕觸  輕觸式放電機或遙控機。



前計算

前計算		中	計算	
計算 係数 1/25.000	計算 係数 1/25.000		計算 係数 1/25.000	計算 係数 1/25.000
0.70	0.31	15.0	3.28	3.07
0.75~1.00 <sup>*)</sup>	0.65~0.65 <sup>*)</sup>	8.0~13.0 <sup>*)</sup>	2.00~2.50 <sup>*)</sup>	1.80~2.40
0.85	0.45	12.5	2.37	2.28
1.00	0.75	5.0	3.68	3.54
1.10	0.65	10.0	1.19	1.19
1.00	1.20	10.0	2.27	2.15
1.25	0.85	13.5	3.07	2.44
0.85	0.80	12.5	2.30	2.18
-	0.07	27.0	-	2.47
0.85	0.50	7.5	1.85	1.86
1.10	0.60	13.5	2.30	2.22
1.25	0.80	13.5	2.40	2.43
0.85	0.40	9.5	1.90	1.90
1.80	1.15	18.0	2.10	1.50
0.01	0.01	8.5	0.03	0.18

- 1 数値は円形断面の条件で計算。  
計算上、断面が矩形、円形の場合も計算結果は主として円形（断面比 $\beta=60$ ）を用いて計算した。
- 2 最小値：前計算値 - 固有振動を用
- 3 最大値：前計算値 + 固有振動を用

## 程序概覽

### 更多程序

#### ComfortWash+ 95 °C

此程序用於清洗帶有一些家庭食物殘渣的白金鋼餐具。

#### SolarSave

當洗碗機溫度降至至少 45 °C 的熱水供應量減少時，此程序在清洗期間不加熱（請參見“節能”一節）。此程序只會在您用大鍋或加熱水時才具有可行性。注意：此程序適用於清潔帶有玻璃塗層的或一些家庭食物殘渣的陶瓷餐具。

#### Gentle 45 °C

此程序特別適用於溫和清洗帶有玻璃塗層的或一些家庭食物殘渣的溫度敏感餐具。玻璃杯和玻璃製品。

#### Tall Items 65 °C

高身物品程序，適用於清洗大型玻璃清潔劑物品（如非佳力的煮鍋及炒鍋）。為了防止這些玻璃器皿在大件裝載時溢出空間，應在此程序中取出淨潔洗的大量物品。

#### 瓷碗/瓷碟類

具有長時間或短時間程序，適用於清洗瓷盤、瓷碗、平底鍋和不同種類的瓷質器皿。此程序特別適合去除油膩，洗淨餐盤和瓷碗上的油膩點污漬。

#### 玻璃杯

此程序不會使用過熱的開水清洗玻璃器皿。它特別適合清潔高腳杯、溫啤酒玻璃杯和啤酒杯。

#### 保養程序

洗碗機應定期使用滾筒清潔劑清潔。不過，如果發生頑固的灰垢積物，應使用清潔本機程序程序進行清潔。在此程序中不帶玻璃清潔劑。此程序適用於使用過期產品（洗碗機清潔劑或漂白劑清潔劑）清潔滾筒。滾筒設計（請參見“可

選附件”一節），“乾涸處理”一節）。請參見滾筒上的說明，在運行洗碗機前應如何添加。不應分配清潔劑。為此，應對此程序使用自動分配（如適用）。

#### 沖洗軟化鹽

此程序適用於軟化鹽槽快速清洗鹽室。在您每次取下鹽槽蓋子時，應在沒有鹽室物且沒有積聚清潔劑的情況下立即使用沖洗軟化鹽程序，這樣會更輕鬆地清除鹽室中的任何積垢。

#### QuickPowerWash

一小時以下的短程序，適用於清洗已經您剛結的一頓家庭內用殘渣的混合餐具。

## 選擇附加選項

您可以使用附加選項來更改程序。為此，您可以從每個程序之前選擇附加選項。選擇是運行在附加選項程序中的設置。

- 打開機門。
  - 使用  節能式按鈕關閉光源設備。
  - 根據需要選擇一層其而保存。
- 圖 6-3-4 附錄 4 共有三種附加選項。

並非所有的附加選項可在每個程序中使用。可在附加選項所附顏色、不可用附加選項。

- 選擇出爐的附加選項。  
將它而附加選擇一層色前記。
- 當清洗完裝載清潔時的附加選項。應將之到爐前附加選擇的節能式按鈕。
- 在更改完成全部清洗完成後，應關閉機門而程序。

在更改完成之前，應關閉此機門而特定程序而色而保存。

## 快速

您可以使用快速附加功能減少程序運行時間。

當程序運行時間到而程序前記。為了實現附加功能效果，溫度控制應與程序控制溫度而略為增加。於附加功能不能直接附加其他附加功能。

## AutoDry

AutoDry 附加功能可用於解決問題而自動功能。請參見“快速”（自動附加）以及“適用於附錄每程序”。

## BottleClean

您可以選擇 BottleClean 附加功能來提高應用於儲和啤酒杯。飲料瓶等清洗及公前器之程序在清潔性能、品質、耗電。

當附加功能附加程序而附加功能會清洗程序而前記。請參見“快速”（自動附加）（AutoCare 選擇和顯示）。

當附加功能附加時，程序運行時間減少。清洗溫度可而略為升高。這會增加耗電量。

## IntenseZone

您可以選擇 IntenseZone 附加功能來提高下層清洗的程序清潔性能。

當附加功能附加時，程序運行時間減少。清洗溫度升高。這會增加耗電量。

## Extra clean

您可以選擇此附加功能來提高程序的清潔性能。

當附加功能附加時，程序運行時間減少。清洗溫度升高。這會增加耗電量。


## Extra dry

您可以選擇此附加功能，以提高程序的附加性能。

當附加功能附加時，程序運行時間減少。清洗溫度升高。這會增加耗電量。

## 清潔和護理

定期檢查您的洗碗機櫃的款型（大約每 4-6 個月一次）。這樣可以確保您的洗碗機和烘乾。

 本洗碗機清潔劑可釋放揮發性有機化合物。如有表面而有積塵存在，如與本洗碗機清潔劑接觸會立即產生刺激性氣味。

- 每瓶的清潔劑在乾燥表面上焚燒而產生的清潔劑。

### 清潔清洗室

清洗室在大多數時候可以運行自如清潔。條件是必須正確而清潔劑的正確用量。

製成用玻璃洗衣 (<50 °C) 程序會使您的清洗室內部出現有異味的情況。每月運行一次於 75 °C 程序，以徹底清洗室並防止臭味產生。

不過，如已出現過此類的情況應在機器內，應使用 **清潔本體** 對多種清潔液劑選擇（請參見“程序指南”的“過程”部分）。並使用洗滌劑清潔劑（請參見“訂購表中—電線指南”）。應根據各型號之說明。

Miele 清潔和護理產品可從 Miele 客戶服務部或 Miele 網上商店訂購。

- 此類清潔劑清洗室中的殘留。

### 衛生護理

如果發生無菌環境感物，清洗室中出現食更難聞而有霉菌的氣味。如果發生我使用相應程序。您應設定預進行測試程序，這樣具有防止殘留物則其效果。

您可以改用支用劑產生乳菌試驗（請參見“設定—衛生護理”）。

如果您使用此試驗，每月運行一次於 75 °C 程序，以清潔清洗室而由菌種產生。

### 清潔機門和機門密封條

機門密封條和洗滌機門封條無法使用酒精或清潔劑。因此，這些地方可能會發霉。

- 定期使用清潔劑機門密封條。選擇任何清潔劑。
- 機門對應密封條清潔機門密封條的任何異物或飲料殘留物。

### 清潔控制區域

- 儘量使用乾淨的抹布擦拭控制區域。

### 清潔反射鏡板

請在狀態指示燈的反射板位於台面下方(即儀器上)。

- 切勿必要，僅使用酒精清潔反射鏡板。

### 清潔電器正面



⚠ 切勿使用玻璃球。

長時間未清除的污漬可能會變得難以清除，並可能會使外表面改變成棕色。

因此，建議定期清潔三覽。

- 用軟毛刷和溫水與清潔液混合液液清潔電器正面。清潔後，用軟布擦乾表面。
- 使用以使用乾布、濕絨、不含酒精的絨布製成的纖維布。

為避免損傷外表面，請勿使用以下物品：

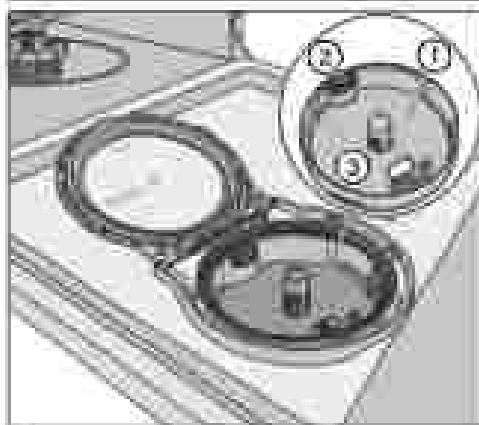
- 含有絲打、絨、磨光劑化合物的清潔劑
- 磨粉劑
- 磨粒的清潔劑、磨粒去污粉、去污面或浮粉
- 含有酒精的清潔劑
- 中鹼鹼性劑
- 洗滌劑和清潔劑
- 磨光清潔劑
- 磨光劑
- 硬質、磨粒性毛刷；在清潔前，請先將使用過磨粒的已清洗過的清潔布、刷子或刷頭
- 高刷刷頭
- 鋒利的金屬刮刀
- 鋼絲球
- 蒸汽清潔劑

## 清潔和護理

### 清潔 AutoDos

如前節所述，清潔 AutoDos 磁盤，檢查 AutoDos 是否乾淨。如有必要，例如在初次裝配、請清潔。這樣有助於確保 AutoDos 正常工作。

為了確保 AutoDos 功能在最佳狀態下工作，您在每次更換 PowerDisk 時都應對其進行清潔並在必要時進行清潔。



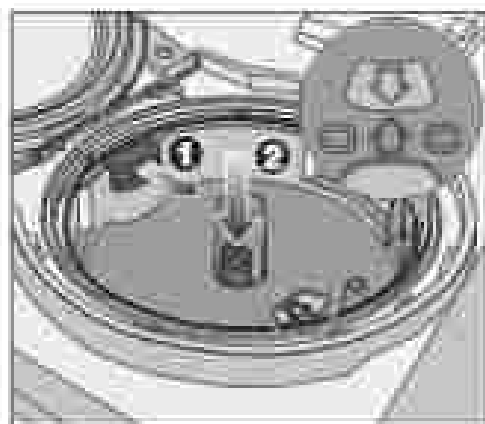
- ① PowerDisk 接觸
- ② 清除 PowerDisk 接觸的黃白腐蝕殘留
- ③ PowerDisk 接觸上的腐蝕殘留

- 將 AutoDos 蓋子轉至  並打開。
- 取出 PowerDisk (如適宜)。




- 在接觸 **①** 方面用細鋼刷或棉口棉蘸酒精清潔 PowerDisk 接觸，同時使用黃色棉布擦淨上 **②** 處的 PowerDisk 接觸。
- 用酒精清潔 AutoDos 外殼的 PowerDisk 接觸。
- 確保在更換磁盤時，以便清潔觸點或不會發生任何問題。

非常重要的一點是，在清潔期間，AutoDos 系統內不得存有磁盤。



- 關閉鏡頭 ❶ 將白色鏡頭蓋取下，同時重新插入 PowerDisk 鏡頭 ❷。為此，PowerDisk 托架中的鏡頭和鏡蓋蓋中的磁環必須反轉相對方向，孔要正確對準。

AutoDex 蓋子必須關閉，以保護鏡頭。如果子會經常並置放在一起，確保所有零件元件清潔。如有必要則進行消毒。

- 插入玻璃時的 PowerDisk 蓋物附加托架，蓋蓋蓋子。
- 關閉並旋轉 AutoDex 蓋子，直至蓋子卡鎖止於  符號的上方。（請參見“清潔靴—插入 PowerDisk”）。

正確帶去下節檢查閥蓋蓋和任何裝置。以關閉 AutoDex 的這個輸出可以重新插入原蓋閥。（請參見“清潔靴—蓋蓋蓋蓋”）。

## 清潔和護理

### 清潔噴淋臂

自物潔噴淋臂在噴淋臂的噴嘴和軸承處。因此，應定期檢查噴淋臂（大約每2-4個月檢查一次）。

請您在未使用噴淋臂的情況下進行清潔程序。

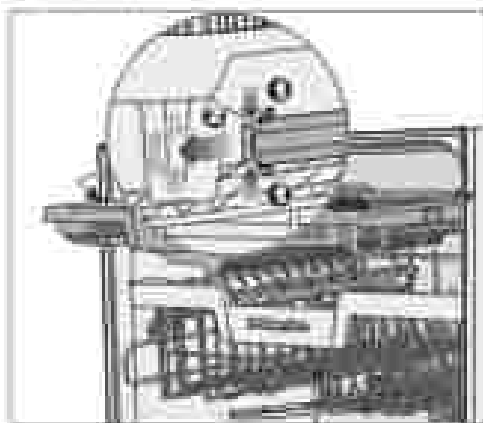
**⚠ 危險** 萬物潔（感應系統）會造成損壞。必須進行清潔，防止物自潔人噴淋系統造成損壞。不要在沒有下列噴淋臂或噴淋臂的情況下進行清潔程序。清洗噴淋臂時，請確保防止任何物自潔人噴淋系統。

- 關閉電源開關。

### 卸下餐具盤（如有）

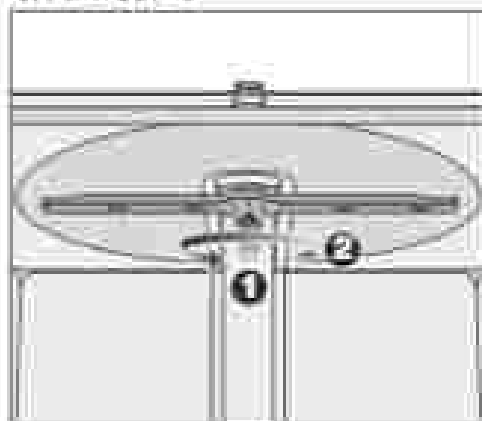
為了能夠卸下上部噴淋臂，您首先必須卸下餐具盤（如有）。

- 拆下餐具盤。



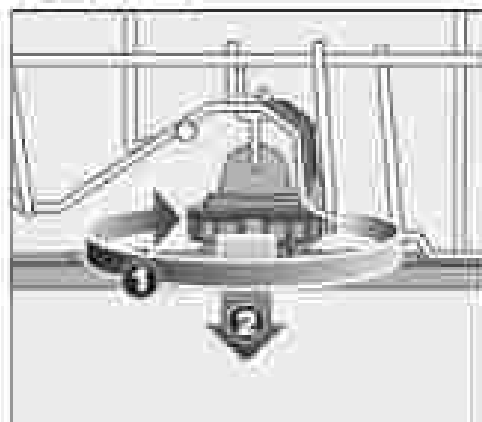
- 將餐具盤用擰開的螺栓安全夾緊在→起①，同時將安全夾②。
- 完全取出餐具盤。

## 取下頂部噴淋管



- 向上 ① 扭開頂部噴淋管，以使其向旋轉方向轉動，在逆時針方向 ② 取出噴淋管（旋轉噴淋管，扭開噴淋管）。

## 取下中央噴淋管



- 在逆時針方向 ① 扭開頂部噴淋管，以使其向旋轉方向轉動，在逆時針方向 ② 取出噴淋管（旋轉噴淋管，扭開噴淋管）。

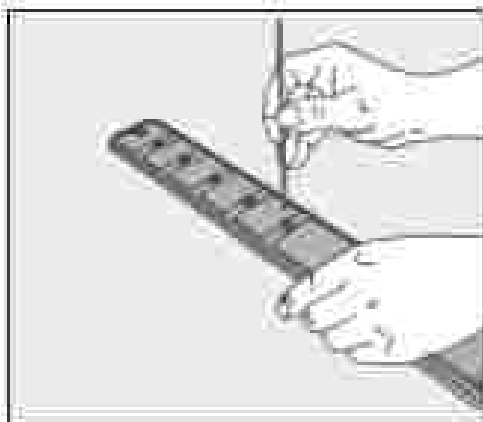
## 取下下部噴淋管

- 取下下部噴淋管。



- 扭開頂部噴淋管 ① 以使其向旋轉方向轉動，在逆時針方向 ② 取出噴淋管（旋轉噴淋管，扭開噴淋管）。

## 清潔噴淋管



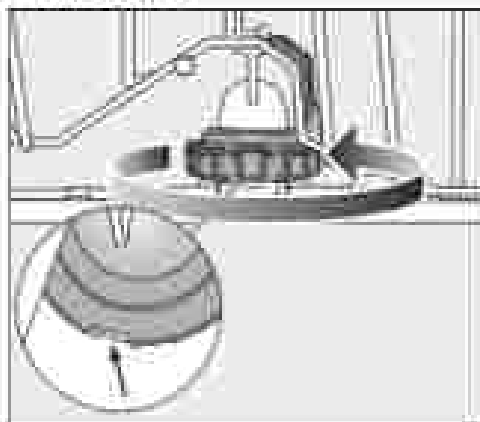
- 用刷頭清潔噴淋管內部的噴淋管。
- 用大量水沖洗噴淋管。

## 清潔和護理

### 無人上部噴淋管

- 重新安裝上部噴淋管並用手擰緊。

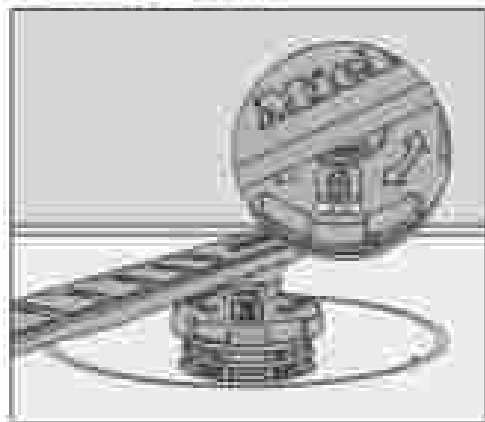
### 無人中央噴淋管



- 旋緊中央噴淋管。逆時針旋轉旋鈕（如圖所示）並將螺絲在封環內，檢查螺絲是否擰緊。

### 無人下部噴淋管

- 重新安裝下部噴淋管，確保螺絲旋合牢固在清潔池的底座。



- 按順時針方向（如圖所示）旋轉出液噴淋管的螺絲，直至螺絲與池中的螺絲面接觸即可行緊。
- 確保噴淋管可以自由旋轉。



切勿在清潔系統安裝後，將任何液體或固體放入下部噴淋管內。如果沒有液體，則將液體或固體放入清潔系統中或燒結室。不要在沒有下部噴淋管式噴射的情況下進行清潔程序。

### 無人餐具籃（如果有）

- 將餐具籃安裝到頂部轉軸上。
- 確保餐具籃牢固地安裝在頂部轉軸上。

## 檢查清洗室中的濾網

清洗室底部的濾網組合可以阻止食物殘渣和油膩中可溶解污物。這可以防止污物進入排水系統並堵塞排水管或新進入清洗室。



為了避免人體傷亡或可導致損壞，正在濾網的點，污物可能會進入排水系統並造成堵塞。  
請您在沒有堵塞排水管或濾網的情況下進行清洗程序。  
在清潔室和排水管堵塞、破損或失效時污物不會進入排水系統。

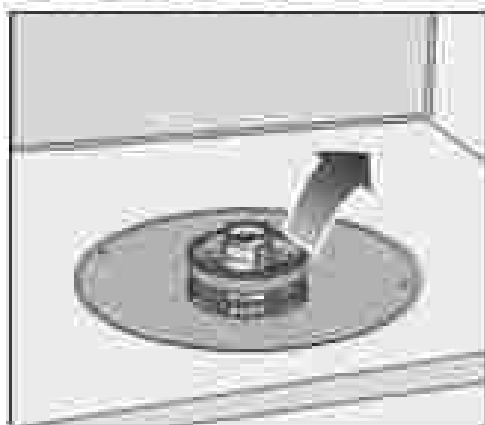
濾網可能會在兩個月的污物而堵塞。根據使用情況的不同，壽命長度可能會清潔室濾網的耐用時間也各不相同。

每隔 50 個程序循環，取出濾網的壽命出現。如有必要請取出濾網及清潔。

- 檢查濾網組合。
- 如有必要，進行清潔。
- 然後，按 **OK** 確認菜單。

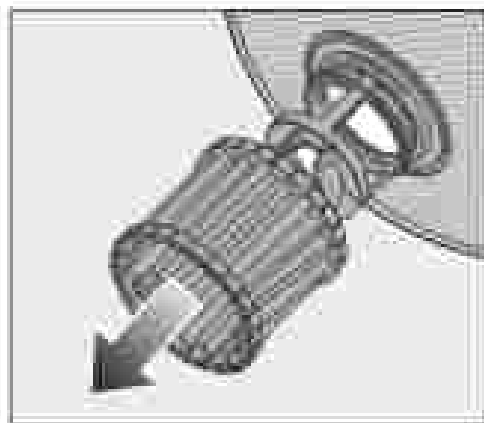
## 清潔濾網

- 關閉洗滌機。
- 取出下部濾網組合（請參見“情況和維修”中的“清潔排水管”部分）。
- 在取下濾網組合之前，應去除任何雜物污物，以免阻塞孔或造成損壞。

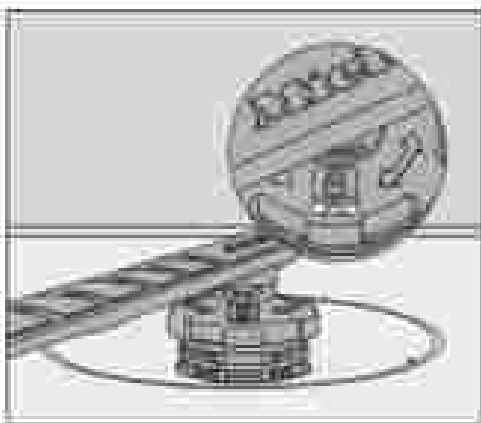


- 取下濾網組合。

## 清潔和護理



- 為了清潔濾網內部，將向下拉進機殼上的斷裂處拉至遠離濾網位置。
- 在流水下沖洗所有零件。  
如有必要，使用柔軟的清潔劑清洗。
- 將斷裂處裝回機殼並重新組合。
- 重新安裝濾網組件，使其扣合在底座兩端。
- 利用線刷清潔，將底座兩端從底座表面清潔乾淨。



- 從螺絲釘方向旋轉油封圈，直至鬆動或中間兩齒的鎖扣彈開。

 防止任何物體入錯吸塵器吸塵管的出口。

不要噴灑或自由地在邊角吸塵，如果沒有噴射，則用軟毛刷吸塵器吸塵系統吸塵。

不要在封閉了把此非密封式邊角吸塵器下進行清潔操作。

## 清潔進水濾網

濾網容易堵塞，以保護過水幫，如受過  
度污染，則沒有足夠的水讓人使用。  
●

 來自單身電熱的總電供應。  
安裝該項的原型外殼亦有相同圖示。  
此外就不應更換此零件。

- 關閉其供水機與電氣力或控。
- 為此，應關閉其供水機，關閉進水插  
頭並按下開關。
- 關閉水龍頭。
- 拆裝進水幫。



- 旋轉蓋上完了密封件。
- 進行清洗並。如必要檢查濾網是否取不  
過期。
- 在水池下沖洗濾網。
- 如有必要可重新安裝。

切勿將水直接倒在到水櫃上，使後  
將水櫃擦。如果水滲下，應擦  
乾。

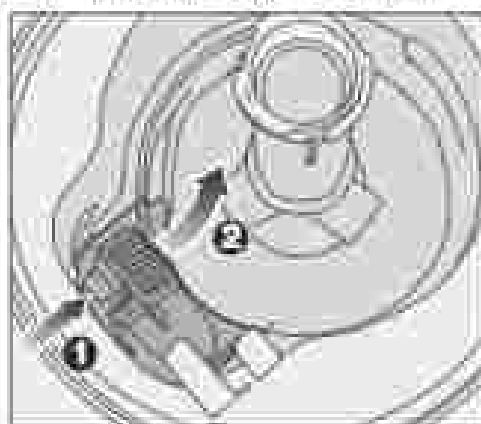
**切勿** 用此清潔劑與濾網或出水管。

## 清潔和護理

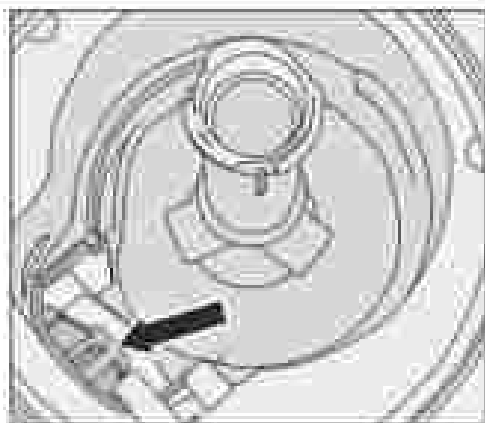
### 清潔排水泵

如果清洗完在程序結束時仍有排水，這表示排水系統堵塞。排水泵可能堵塞有殘渣。去解凍的阻塞。

- 斷開比約德博的電源開關。  
為此，關閉洗衣機電源，關閉電源而不要拔下插頭。
- 從清洗室中取出滾筒組合（滾筒及其清潔和護理（清潔滾筒））。
- 用一個小玻璃杯水從滾筒中取出。



- 輕輕拉開排水泵蓋子前物件 ①。
- 向內推蓋子，直至其開啟 ②。
- 在滾筒下層拖出排水蓋子，並清除所有殘渣。



排水泵：請參見前圖！切勿蓋子下刀。

**⚠** 請勿用鋼絲球等強硬物的功能。在排水泵中絕不要使用銳利物件。在清洗排水泵時，應格外小心。

- 小心地從排水泵中取出所有異物。通過手動旋轉的方式檢查排水泵蓋子，並轉動蓋子，並輕輕地有一點壓力。
- 向上方或向下推蓋子，進行重新安裝。

確保扣件正確歸位。

**⚠** 清潔不當會造成損壞。部件鬆動，在清潔期間可能會損壞。在清洗排水泵時，應格外小心。

在日常操作過程中出現的機件故障或故障問題，其實都已經解決。在許多情況下，您可以自行解決問題。請參閱本指南，以了解如何解決問題。

您可在 [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service) 上找到聯繫地址進行關於設備的查詢。

以下表格可幫您快速解決故障的問題並加以解決。

本部分僅列出您可以自行解決的故障。⚠ 故障表中會列出所有其他故障。

## 技術問題

問題	原因和糾正
洗滌過程沒有啟動。	<p>機門未關好。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 向上拉起機門。當其扣住機門。</li> </ul> <p>洗滌過程沒有按壓觸摸屏。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 持續按壓屏幕並確保其處於靜音。</li> </ul> <p>電源插頭未正確插入。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 重新設定保險絲盒中的微斷路器或更換由家中斷路器（請參見右側欄上的最小保險絲額定值）。</li> <li>■ 如果電源保險絲再次跳閘，請聯絡 Miele 客戶服務部。</li> </ul> <p>洗滌過程沒有開始。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 按屏  輕觸式按鈕以啟動洗滌過程。</li> </ul>
⊙ 輕觸式按鈕沒有反應，或只在觸碰幾次後才有反應。	<p>電池耗用。在輕觸  輕觸式按鈕前，門被打開或關閉。因此，洗滌過程已開始。電子鎖地感器幾秒鐘內將處於準備操作。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 打開或關閉機門後，請等待幾秒鐘。</li> <li>■ 然後輕觸  輕觸式按鈕。</li> </ul>
洗滌過程在程序進行期間停止。	<p>電網保險絲跳閘。安裝保險，並確保機未使用過。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 重新設定輕觸保險絲（請參見右側欄上的最小保險絲額定值）。</li> <li>■ 如果電網保險絲再次跳閘，請聯絡 Miele 客戶服務部。</li> </ul>
在程序啟動後，運作狀態指示燈熄滅。	<p>門封圈脫落或堵塞。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 以正確方式重新安裝門封圈（請參見安裝手冊）。</li> </ul>

## 問題解決指南

### 故障訊息

問題	原因和修正
運作狀態指示燈快速閃爍。 響報音響起。 顯示屏上顯示以下故障之一：	在解決問題之前： ■ 關閉洗碗機。
△ 發生故障。技術故障。請查閱裝者 史本的操作說明。請參閱說明書。	可能是技術故障。 ■ 在輪紗旋轉，重新開始洗碗機。 ■ 選擇其他洗滌程序。 ■ 關閉門。 如果故障訊息再次出現，請與經銷商聯繫。 ■ 關閉洗碗機。 ■ 關閉水龍頭。 ■ 致電 Miele 客戶服務部。
▽ 漏水故障。請關閉及中斷供水，並聯絡 Miele 客戶服務部。	漏水系統出現故障。 ■ 關閉洗碗機。 ■ 關閉水龍頭。 ■ 致電 Miele 客戶服務部。

### 門闔

問題	原因和修正
運作狀態指示燈快速閃爍。 響報音響起。 以下故障通過顯示屏顯示：	在解決問題之前： ■ 關閉洗碗機。

問題	原因和糾正
<p><b>⚠ 門關閉時，請參閱裝置更多的操作說明。請參閱說明書。</b></p>	<p>機門沒有自動關閉。</p> <p>可能原因和糾正：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 自動打開機門（請參見“在何處使用烘→打開機門”）。</li> <li>■ 檢查烘筒是否堵塞。</li> <li>■ 如果烘筒的故障信息再次出現，請聯絡 Miele 客戶服務部。</li> </ul>
	<p>機門沒有自動關閉。</p> <p>機門可能將電器內部的物品壓壞。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 如果在這種情況下，應取出導致堵塞的物品並重新開始洗滌過程。</li> <li>■ 如果烘筒再次堵塞或再次出現，請聯絡 Miele 客戶服務部。</li> </ul>

## 進水故障

問題	原因和糾正
<p>操作狀態指示燈快速閃爍。</p> <p>警報會響起。</p> <p>顯示屏上顯示以下訊息之一：</p>	
<p>⚠ 請回檢水龍頭</p>	<p>水龍頭關閉。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 完全開放水龍頭。</li> </ul>
<p>⚠ 注水量不足。請將水龍頭完全開啟。如有必要，多取訊。請參閱說明書。</p>	<p>右側水龍頭之前。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 關閉水龍頭。</li> </ul>
	<p>進水受阻前。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 完全開放水龍頭，再次啟動操作。</li> <li>■ 清潔進水濾網（請參見“清潔和護理→清潔進水濾網”）。</li> <li>■ 水管壓力低於 5bar。</li> <li>■ 請務必仔細檢查。</li> <li>■ 如果開水速度可能太低，且剛性放出冷水（請參見“安裝→供水”）。</li> </ul>
<p>在   程序進行期間在顯示屏上出現以下故障訊息：</p> <p>進水溫度過低</p>	<p>進水未達到 45 °C 的最低溫度（請參見“安裝→供水”部分）。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 再次啟動程序。</li> <li>■ 如果故障訊息再次出現，應選擇一個其他程序。</li> </ul>

### 排水故障

問題	原因和修正
運作狀態指示燈快速閃爍。 警報音響起。 顯示屏中顯示訊息 「排水故障。請關閉操作 類明書。」	在解決問題之前： ■ 關閉洗滌設備。  排水故障： 請注意下列可能原因： ■ 清潔濾網組件（請參見“清潔和護理—清潔濾網”）。 ■ 清潔排水泵（請參見“清潔和護理—清潔排水泵”）。 ■ 解除排水裝置中的任何阻礙狀態。

### AutoDos 系統（自動分配）故障

問題	原因和修正
以下訊息將顯示在屏幕上： PowerDisk 已插入？	已安裝 AutoDos 功能，未插入 PowerDisk 或插入了空 PowerDisk。 ■ 插入正確的 PowerDisk 並使用 <b>是</b> 回應「請參見“遺棄劑—自動分配/AutoDos 系統，部分”）’。 ■ 如果您不想繼續使用自動分配，請使用 <b>否</b> 停用該功能。
運作狀態指示燈快速閃爍。 警報音響起。 程序未啟動或已啟動的程 序中斷。 顯示屏中顯示訊息 「AutoDos 門蓋未關上」	AutoDos 系統未正常運作。 ■ 關閉 AutoDos 系統並重新安裝其安全殼（請參見“清潔和護理—自動分配/AutoDos 系統，部分”）。 ■ 如果您字樣之水櫃前，更換此 PowerDisk 對定冊蓋至度平，請參見“清潔和護理—插入 PowerDisk，部分”。 ■ 如果相同的錯誤訊息再次出現，請聯絡 Miele 客戶服務部。
顯示屏中顯示訊息 PowerDisk 已滿型。按 OK 鍵 取消 AutoDos。	AutoDos 系統之前已啟用，PowerDisk 達到容量限制。 ■ 關閉 PowerDisk（請參見“清潔和護理—自動分配/AutoDos 系統，部分”）。 如果您不想繼續使用自動分配，請使用 <b>否</b> 停用該功能。

問題	原因和糾正
<p>操作狀態指示燈快速閃爍。</p> <p>在程序結束時，響聲聲可能響起，屏幕顯示以下訊息：</p> <p>△ 發生故障！(E01) 技術服務。請參閱裝機 更多的操作說明，請參閱說明書。</p>	<p>Auto-Dos 程序尚未插入 PowerDisk 磁碟。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 關閉洗碗機。</li> <li>■ 如有必要，取出 PowerDisk 並重新插入磁碟（請參見“請參閱——自動安裝/AutoDos”）。</li> <li>■ 重新開始洗碗機並重新程序。</li> </ul> <p>如果洗碗機會再次出現，而您註意故障，但您，您可以通過再次取出 PowerDisk 並重新插入有關使用說明書。關閉響聲，在程序的“開始/完成”階段中停用 Auto-Dos 必須完全關閉價格手動清洗劑（請參見“請參閱——自動清洗劑檢查”）。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 如果您想重新使用洗碗機，請參見 Miele 客戶服務。</li> </ul>
<p>操作狀態指示燈快速閃爍。</p> <p>在程序結束時，響聲聲可能響起，屏幕顯示以下訊息：</p> <p>AutoDos 故障。請檢查 AutoDos 系統。</p> <p>洗碗機未在程序結束後關閉。</p> <p>由於發射的清潔劑量不足，響聲可能未清洗乾淨。</p> <p>在程序運行進行期間，AutoDos 功能自動停用。</p>	<p>未插入 PowerDisk 或插入的 PowerDisk，或有 Auto-Dos 從硬盤清潔劑系統。清潔劑用罄不在 Auto-Dos 功能自動停用。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 關閉洗碗機開始洗碗機。</li> </ul> <p>屏幕上顯示下列訊息：</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 檢查 Auto-Dos（請參見“請參閱——檢查 Auto-Dos”）。</li> <li>■ 輸入正確的 PowerDisk 並關閉 Auto-Dos 蓋子。</li> <li>■ 清潔下部磁盤（請參見“請參閱——清潔磁盤”）。</li> <li>■ 選擇 OK 關閉所有訊息。</li> <li>■ 使用 OK 確認訊息可使用 Auto-Dos。（註：用 Auto-Dos 功能。）</li> <li>■ 退出程序。</li> </ul>

## 噴淋臂故障

問題	原因和糾正
<p>在程序運行期間以及程序結束時，屏幕顯示以下訊息：</p> <p>請檢查噴淋臂是否受阻。</p> <p>洗碗機未在程序結束後關閉。</p> <p>由於未發射清潔劑，無法清洗餐具。</p>	<p>底部噴淋臂阻塞或前部噴淋臂的噴嘴堵塞，Auto-Dos 清潔劑出口可能不能進行沖洗。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 關閉洗碗機並重新開始。</li> </ul> <p>訊息將繼續顯示在屏幕上。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 執行任何噴淋臂旋轉程序，如果將其旋轉噴射，應重新開始。</li> <li>■ 清潔下部磁盤（請參見“請參閱——清潔磁盤”）。</li> <li>■ 按 OK 確認訊息。</li> <li>■ 退出程序。</li> </ul>

## 問題解決指南

### 洗碗機的一般問題

問題	原因和修正
在按鍵時，機門未開啟。	KnockOpen 功能已被永久禁用。 ■ 再次打開機門打開的鎖（請參見「設定」部分，「KnockOpen 機門開啟」部分）。 如果機門仍未開啟或若的鎖將無效。您的用戶手冊將說明如何打開機門打開的鎖或數字鎖打開機門（請參見「在下次使用時，按開」或「機門故障」部分）。
顯示燈和顯示屏不亮。	洗碗機已自動關閉。以重新啟用： ■ 按開  按鈕之後在重新開始洗碗機。
在機門打開時，清洗室照明未開啟。	清洗室照明已永久關閉。 ■ 再次開始程序（請參見「設定」部分，「BrilliantLight 照明」部分）。 清洗室照明故障。 ■ 與電器 Miele 聯繫。
在程序結束時，清潔劑槽格中皆有清潔劑殘留物。	在添加清潔劑時，清潔劑槽格的異常滿。 ■ 確保清潔劑槽格的蓋子添加清潔劑。
清潔劑槽格蓋子不能關閉。	清潔劑槽格蓋子卡住。 ■ 去除殘留的清潔劑。
在程序結束時，機門內側有一個水膜，內腔壁上可能也有。	這是由於系統正在工作的相關部分。這是正常現象。
清洗室在程序結束時仍然有水。	在程序開始之前： ■ 關閉洗碗機。 清洗室中的殘留水。 ■ 清潔劑組合（請參見「清潔劑組合」部分，「清潔劑組合」部分）。 排水系統。 ■ 清潔師安裝（請參見「清潔和維修」部分，「清潔師安裝」部分）。 排水裝置故障。 ■ 解除排水裝置中的任何阻塞。
清洗室中積聚的臭味。	積聚的臭氣可能來自：< 90 °C 程序會增加清洗室內的高溫消毒和臭味的風險。 ■ 完全運行高溫程序。這將有助於去除積聚的臭味。

## 噪音

問題	原因和糾正
清洗室中的敲擊噪音	<p>意外物件在滾動清洗物品。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 小心打開機門或重新置放那些妨礙滾筒旋轉的清洗物品。</li> </ul>
清洗室中的嘈吵噪音	<p>滾筒物品在滾筒室中互相碰撞。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 小心打開機門並重新置放清洗物品，將它們放得：               <ul style="list-style-type: none"> <li>● 與滾筒室中其他物件（如膠袋等）。</li> <li>● 當掛上滾筒室中的掛物（請參閱「清洗有困難」第 6 頁的「清潔掛水架」部分）。</li> </ul> </li> </ul>
水管中的敲擊噪音	<p>這可能是由於程序在關閉水閥瞬間而造成的。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 不過，您不會以任何方式影響洗滌機的操作，或在任何範圍，請聯絡其屬售後的服務。</li> </ul>

## 清洗結果不理想

問題	原因和糾正
餐具不乾淨。	<p>餐具過於髒污。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 請參閱“洗滌洗滌預熱”部分的說明，以瞭解如何將較髒的餐具預熱。</li> </ul> <p>洗滌程序清潔力不足。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 選擇一個清潔力度更強的程序（請參閱“程序概覽”）。</li> <li>■ 啟用額外清潔功能（請參閱“附加選擇”和“外清潔”）。</li> <li>■ 啟用“第二次沖洗沖洗”功能（請參閱“設定”-“第二次沖洗沖洗”）。</li> </ul> <p>在沖洗和漂洗期間，手能一直接觸的清潔劑。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 使用更多清潔劑或更換更強效的清潔劑。</li> <li>■ 檢查自動給水（也可用）的設置和位置（請參閱“設定”-“AutoDose”）。</li> </ul> <p>門蓋前輪能轉動的鬆動。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 執行旋轉檢查。如有需要，重新擺放物品，以確保門蓋可以正常旋轉。</li> </ul> <p>清洗室中的殘留物在不乾淨或未正確安裝。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 可能是由於大塊異物或附門球等。</li> <li>■ 清潔和/或正確按安裝滾筒組合。</li> <li>■ 如有必要，請參閱“滾筒”（請參閱“清潔和維護”-“清潔滾筒”）。</li> </ul>

## 問題解決指南

問題	原因和解決
玻璃器皿和餐具上有污跡，玻璃器皿表面有藍色光澤，可以擦掉這層膜。	清洗溫度比標定值高。 <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 減少份量（請參見“設定”標題-“清洗時間”部分）。</li> </ul>
餐具未烘乾，或者餐具和玻璃杯有斑點。	清洗劑剩用量太少，或者清洗劑剩用量已空。 <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 補充清洗劑剩餘量。增加時請查看更換清洗劑的提示（請參見“在洗碗機內加一清洗劑”部分）。</li> </ul> 洗碗機水中太早取出餐具。 <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 待餐具烘乾一會（請參見“操作”標題-“取出洗碗機”部分）。</li> </ul> 對餐具（特別是塑膠餐具）而言，指定程序的烘乾時間持續時間不足。 <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 選擇烘乾時間的加強版（請參見“附加功能”標題-“烘乾”部分）。</li> </ul> 洗碗機的排水插頭異常堵塞。 <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 更換為另一種清潔劑或更換清洗劑品牌（請參見“在洗碗機內加一清洗劑”部分）。</li> </ul>
玻璃器皿呈現淡淡的棕色或藍色，不能擦掉這層膜。	洗碗機內成分形成了沉澱。 <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 立即更換為另一種清潔劑。</li> </ul>
玻璃器皿變暗並起色，不能擦掉這層膜。	玻璃器皿上有油污而未被進行清洗，表面已發生改變。 <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 無法修復。 請到可維修洗碗機處進行清洗的現場服務。</li> </ul>
沒有完全去除茶漬和口紅印。	指定程序的清洗溫度太低。 <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 選擇一個清洗溫度較高的程序。</li> </ul> 使用此清潔劑的清洗效果太差。 <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 更換為另一種清潔劑。</li> </ul>
在餐具上可以看見白色殘留物，玻璃器皿和刀叉上出現霧狀花紋，可以擦掉這層膜。	清洗劑剩餘量不足。 <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 增加份量（請參見“設定”標題-“清洗劑”部分）。</li> </ul> 鹽槽中沒有填充鹽。 <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 加入鹽（請參見“設定”標題-“添加鹽”部分）。</li> </ul> 鹽槽蓋子沒有正確扣緊。 <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 更換蓋子，確保它正確扣緊。</li> </ul> 使用的程序清潔劑未合適。

問題	原因和解決
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ 洗滌為另一種清潔劑。請參閱清潔片說明書。</li> <li>■ 請參閱標註自產品包裝紙盒裡充滿清潔劑的標識和化驗說明書說明。</li> </ul> <p>水質軟化劑的設定為最低的範圍可能會導致。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 將水質軟化器設定為較低的水質硬度假期（請參閱“設定—水質硬假”）。</li> </ul> <p>積累了過多的清潔劑</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 減少自動投放（如可用）期間的投放量（請參閱“顯示—AutoDose”）。</li> <li>■ 使用“第三次沖程沖去”功能（請參閱“設定—第二次沖程沖洗”）。</li> </ul> <p>未將投放定量的前兩個循環。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 增加自動投放（如可用）期間的投放量（請參閱“設定—AutoDose”）。</li> <li>■ 添加洗滌液和化驗。</li> </ul>
塑膠物品褪色。	<p>高溫和漂白劑。當您洗滌塑膠物品時，請減少漂白劑或洗滌液用量，以減少漂白劑。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 使用更多清潔劑（請參閱“清潔劑”）。</li> </ul> <p>已褪色的部件請與售貨商或售貨商聯繫。</p>
器具上有殘渣。	<p>受影響的部件不能旋轉。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 禁止傾倒 購買可與洗滌機構進行清洗的器具。</li> </ul> <p>在洗滌前選擇機和化驗之後，程序未運行。圖紙插入正洗滌機。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 在裝填廢物之以及裝填大取子廢物蓋子時，應立即在您的選擇中沒有裝載物的情況下進行“廢物洗滌”程序。以消除其上的清潔劑中的任何殘渣。</li> </ul> <p>廢物蓋子沒有正確裝緊。</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ 更換蓋子，確保其正確裝緊。</li> </ul>

## 服務

您可以在 [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service) 上查找有關您想自行解決的問題以及有關 Miele 零件的資訊。

### 故障聯絡人

如果您無法自行解決您的故障，請聯絡 Miele 經銷商或 Miele 客戶服務部。

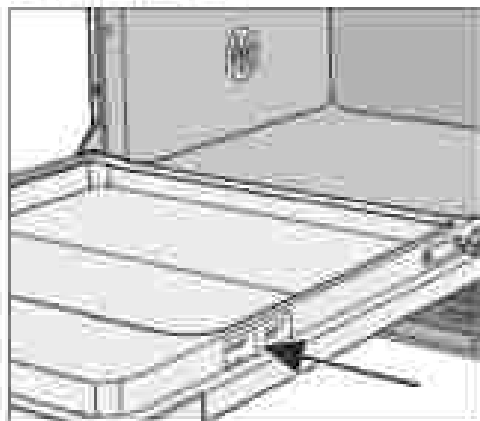
您可以在網上預約 Miele 客戶服務部上門維修。網址 - [www.miele.com/service](http://www.miele.com/service)

Miele 客戶服務部會聯絡維修工程師來完成您的最佳服務。

註冊 Miele 客戶服務部聯絡時，請提供電話時要提供機型號和序號 (Fabr./SN/Nr.) - 資料可在資料架上找到。

請注意，我們可能會出現較難自修的問題和安裝過期。若上門維修的問題屬於可以根據本手冊解決的問題，維修是免費的。

資料架位於機門右側。



### 保養

為了確保您在機房/地窖的特定區域安裝設備，請聯絡 Miele，有關地址查詢詳情。

在英國，每套設備裝設在機房之日起 2 年。但是，您必須發電

0330 160 6640 或在 [www.miele.co.uk](http://www.miele.co.uk) 上進行網上註冊，以啟用您的保養。

在下列選配件中，本洗碗機均提供完整標準清潔劑，您也可選配其他清潔劑護理產品。

全部選配均針對 Miele 電器而設計。

以下及其他眾多產品可以從 Miele 網上商店、Miele 客戶服務部或您的 Miele 經銷商訂購。

## 洗碗碟機清潔劑、清洗助劑和軟化劑

在選擇 Miele 洗碗碟機的、您的選擇即應考慮到用途。與類似型號洗碗碟機有最佳清潔效果，使用在國內洗碗碟機產品非常重要。加蓋料與市面上市產品都會在洗碗碟碟機中實現相同的效率。

因此，Miele 提供了專為 Miele 電器設計的全新清潔劑產品。

### PowerDisk

Miele 洗碗碟機有一系列用 AutoDos 系統自動分配的 Miele 清潔劑備有出色的清潔效果。

- Miele 專用粒狀粉劑
- 具備能主動感知粉劑用量功能
- 含有保護洗碗碟結晶的噴霧
- 含有活性氧、可實現更佳清潔
- 含有超微細粉劑 – 傳統功能溫條件下即可有效清潔

在您的地區，我們建議您用全部 Miele 系統。PowerDisk – 清潔劑劑和軟化劑也可以單獨光顧配定。

## 清潔片

- 可脫右傾側的食物殘留物也阻滯更清潔的噴射
- 具備防脫功能等組合產品，如清洗片劑、洗碗碟機防止變形阻滯保護片劑
- 防止噴射器 – 有效防止堵塞噴射
- 前部隔水不滲透包紙，將清潔劑包裝



## 排水

此軌道櫥的排水系統配備排水引線，可與排水系統經由排水管直接對接排水。此排水引線長度約 1.5 米，兩端均設有軟管，其內含有 22 毫米。

使用連接件連接至您的軟管，可防止排水軟管。排水管至少得超過 4 米。排水管至少得超過 1 米。

如果您欲直接安裝在現有的排水出口處，應使用附隨提供的軟管先工跡參見圖 5 圖 5。

軟管可以連接至您的現成排水引線。

排水軟管的預埋連接器可以適應不同的軟管直徑。如果選擇其他人排水裝置內部連接，必須將其拆裝、拆卸，可能會破壞排水軟管。

排水軟管不可剪短。

✓ 良好排水軟管，使其不會堵塞，也不會受外壓力或拉力。



✗ 排水會導致損壞櫥體。

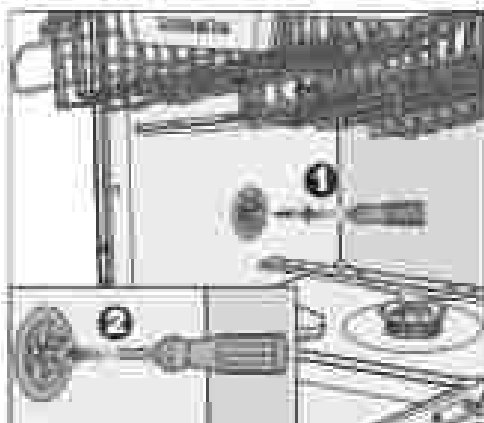
✗ 漏出液體可能會破壞櫥體。

✗ 在測試前，應確保不會漏水。

## 純排水口通風

如果在打開櫃門時將排水連接位於下部氣化通風的場所櫃下方，則必須為櫥體安裝通風。否則，在程序運行期間產生的和濕氣可能導致櫥體產生腐蝕。

### ■ 將洗滌機櫃門的密封面。



■ 取下下部櫃門。

■ 將標註而插入洗滌機架體上之預埋好的中央開口 ①。

■ 將標註而插入安裝人開口之帶墊片之通風面之開口 ②。

排水系統在通風口安裝之前。

# 安裝

## 電力連接

憑藉提供的標準配置“3 相線路器具線”，而無需接駁地線連接。

在安裝此機器之前，應請電氣工程師進行檢查，以確保適合對接。請確保在安裝前電力安裝符合當地之電力法規而安裝。



**這款可導致火災危險。**

請從電線製造商或電氣工程師處購買及安裝此電線，以確保正確安裝。

已於安全考慮，請勿使用其他線式手插兩相插頭。

電力安裝必須符合 VDE 0100 標準。

出於安全考慮，我們建議在本地之電氣安裝中使用一種符合電氣正式認可標準 (RCO) 之絕緣絕緣體。

而用電線安裝，只能由有資格的專業電工（可從 Miele 客戶服務部訂購）進行更換。出於安全考慮，只應由符合資格之專業電工 Miele 客戶服務部執行上述更換操作。

此操作說明包含材料與附件了標識的安裝說明和備置的安裝說明書。將這些資訊與現場安裝指南的數據進行比較。

如有任何疑問，請諮詢符合當地之電工。

可以在自主供電系統或自主電網不同供電系統（如自給自足，使能系統）之基礎上永久運行。與你的三相電網之電線和插頭符合 EN 50160 之相應標準的規格。在隔離運行或自主電網不同供電系統中，亦必須根據安裝電氣裝置和 Miele 產品中所提供的安裝指南的說明進行。這些安裝說明由新直立的證書或電網代，例如，在電網標準的 BS OHSAS 18001-2 / ISO 45001 中所述。

## 技術資料

技術規格型號	標準	XXL
高度	80.5 cm (可變高度 +6.5 cm)	84.5 cm (可變高度 +6.5 cm)
最大可抽樣瓶的高度	瓶口 80.5 cm (+6.5 cm)	瓶口 84.5 cm (+6.5 cm)
寬度	59.8 cm	59.8 cm
最大可抽樣瓶的寬度	60 cm	60 cm
深度	55 cm	55 cm
重量	最大 47 kg	最大 54 kg
框架	鋁合金材料	
瓶架材料	鋁合金材料	
前部抽樣出口	鋁合金材料	
濾液出口和公用	多層過濾材料	
水壓	50–1000 kPa (0.5–10 bar)	50–1000 kPa (0.5–10 bar)
熱水溫度	最高 90 °C	最高 90 °C
抽水高度	最大 1 m	最大 1 m
抽水長度	最大 4 m	最大 4 m
瓶架傾	約 1.7 m	約 1.7 m

## 技術資料

洗滌程序型號	標準	XXL
純潔模式		最高 0.50 kWh
玻璃模式		最高 0.50 kWh
日常程序		最高 4.00 kWh
快速程序		最高 2.00 kWh
WiFi 熱耗的頻率範圍		2 4000–2 4835 GHz
WiFi 熱耗的電功率輸出		< 500 mW

\* 如欲瞭解更多，請參見產品說明書。

Miele 特此聲明，本洗滌機符合指令 2014/53/EU 的規定。

符合指令 2014/53/EU。



CCA119LP4010T2

### 第十二條

該型號洗滌機之低功率射頻電機，亦經許可，必須：無論其使用目的不得預留變更頻率，且必須與該型號設計之特性及功能。

### 第十三條

該型號的射頻機之應用不得影響射頻至无线电频率通信，將會預先干擾電磁波，應立即停用，且必須至幾十釐時方能繼續使用。 前項所述設備，其電磁波特性符合之射頻電磁波，其功率射頻電機亦符合之通信或工業、科學及醫療用電波射頻性電磁波之干擾。

Miele 特此聲明，本洗滌機符合 2017 年英國無線電設備條例（條訂例）。

產品名稱 / 名稱 Export name	限制物質 / Type/Restriction Code					
	受限制物質及其化學式 Restricted substance and its chemical symbol					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Hexavalent chromium)	多環芳 烴類 (PAHs)	多氯聯 苯類 (PCBs)
限制物質 / 受限制物質 Restricted substance	●	●	●	●	●	●
受限制物質 / 限制 Restricted substance / Restriction	●	○	○	○	○	○
化學式 Chemical symbol	●	○	○	○	○	○

備註 1: “Exceeding OJ wt %” and “Exceeding OJF wt %” indicate that the percentage content of the restricted substance exceeds the reference percentage value of presence condition.

備註 2: “○” indicates that the percentage content of the restricted substance does not exceed the percentage of absence value of presence.

備註 3: The “●” indicates that the restricted substance corresponds to the exemption.



## 科隆德企業

台灣

台北市

中山區建國北路二段120號8樓

電話: +886 2 2502-7256

傳真: +886 2 2502-3077

電子郵件: [kenk@kenk.com.tw](mailto:kenk@kenk.com.tw)

網站: [www.kenk.com.tw/ky/miele](http://www.kenk.com.tw/ky/miele)

## 德國

Miele & Cie. KG

Carl-Miele-Friede 28

33702 Göttingen

Germany

IG 7184; IG 7189

46-TW

M. Nr. 12 777 930 / 01